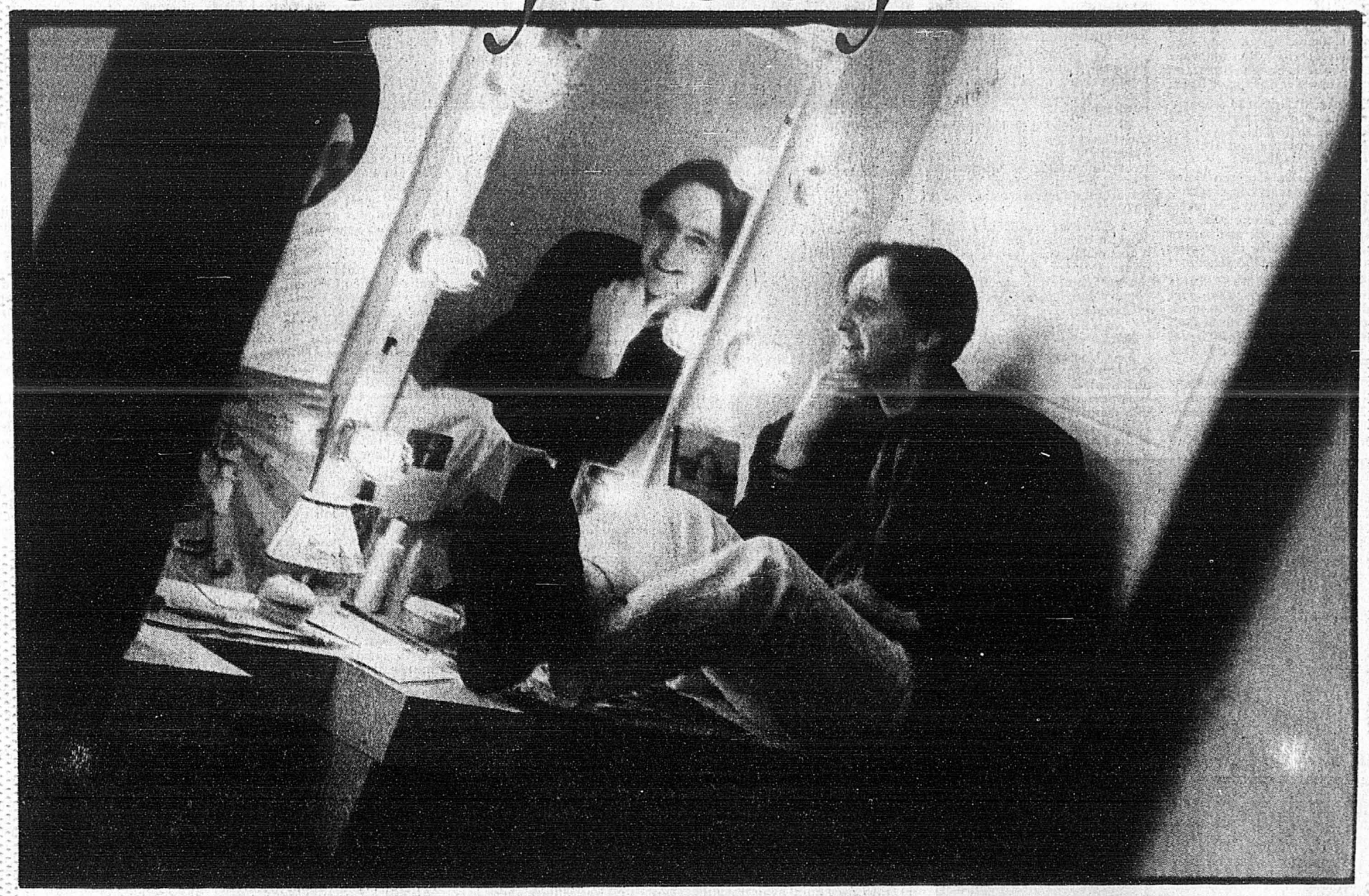
La Presse
LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 26 DÉCEMBRE 1992

# RIEN À VENDRE, PAS MÊME LE *Bye Bye*



PHOTOS: BERNARD BRAULT / GRAPHISME: JOCELYNE POTELLE

# Yves JACQUES



**JEAN BEAUNOYER**

Yves Jacques n'a rien à vendre. Il ne fera pas le *Bye Bye* cette année, il a terminé les représentations de *La légende de Jimmy* et il n'a aucun projet précis, si ce n'est un téléfilm encore sans titre qu'il doit tourner en France au printemps. Après quinze ans de métier, il peut se permettre un peu de répit en songeant par exemple à une année sabatique. 1992 s'achève et celui que l'on peut considérer comme le comédien le plus polyvalent du Québec a vécu une année exceptionnelle sur scène en triomphant littéralement dans la pièce *Les Fourberies de Scapin* puis dans *La légende de Jimmy* après avoir fait rire tout le Québec dans l'excellent *Bye Bye* de l'an dernier sans oublier *L'Opéra de Quat'Sous* où il se défendait fort bien malgré la faiblesse évidente de cette production.

C'est avec l'intention de revoir cette année que j'ai rencontré Yves Jacques et non pas celle de régler de vieux comptes. On se connait depuis assez longtemps pour ne pas s'éterniser sur des élucubrations que Jacques a échappées à une émission de radio trop matinale pour lui et pour moi. Passons pour en revenir aux *Fourberies de Scapin* qui a sûrement été le succès de l'année et Yves Jacques y est pour beaucoup: «Ç'a été une bonne année pour moi et travailler avec Denise Filiatrault dans *Scapin* a été un grand moment dans ma carrière. Le personnage de Scapin a été le premier personnage qui me colle à la peau. Denise Filiatrault aurait sûrement mérité un prix de la critique pour son travail. La production de ce spectacle est tellement bonne qu'on songe à le jouer en France».

Si Denise Filiatrault n'a pas remporté de prix pour sa mise en scène de *Scapin*, je remarque qu'Yves Jacques ne croule pas sous le poids des trophées. Dans le milieu, on fait l'unanimité sur son talent, on le considère comme un incontournable pour certains rôles et pourtant il n'a obtenu aucun prix prestigieux. Par contre, rien ne lui a fait plus plaisir que le Prix de reconnaissance décerné par le Petit Séminaire de Québec qu'il a reçu dernièrement. Ce n'est pas le théâtre qui l'honore mais l'école de son adolescence et les vieux amis de Québec.

Un hommage qui a touché le comédien qui admet ne pas avoir de vie privée, être heureux sur scène parce que «c'est plus intéressant que la vraie vie qui est souvent plate» et qui rêve de vivre dans un hôtel à l'année longue. Il vit la nuit, se lève à deux heures de l'après-midi et se précipite à sa loge, son habitacle naturel.

Il se définit d'ailleurs avec une certaine poésie en disant: «Je suis comme en rôle. J'ai vraiment un problème d'identification et j'ai de la misère à m'acheter du linge. Moi je suis bien dans tout, autant à la télévision, au théâtre, au cinéma et même dans un club quand je chantais avec *Slick and the outlags* au début de ma carrière. Pendant longtemps, les gens m'ont confondu avec mes personnages. En fait, c'est avec *Scapin* que j'ai eu l'impression de rencontrer le grand public et d'être reconnu comme Yves Jacques. Peut-être que ma polyvalence ne m'a pas aidé à remporter des prix. Parce qu'il faut tout de même dire que j'ai remporté un prix à la Quinzaine de Québec, il y a quelques années comme interprète... féminine pour *Les Feluettes*». Précisons que la Quyinzaine s'est couverte de ridicule en attribuant cette année-là le prix de l'interprétation féminine à Yves Jacques ex-equo avec René Gagnon pour *Les Feluettes*.

«J'ai l'impression qu'au Québec, on me prend pour acquis. On exige beaucoup de moi et c'est tout à fait normal». Il est vrai qu'on ne s'étonne de rien dans le cas d'Yves Jacques. C'est un peu comme le surdoué à qui on demande tout, en oubliant de le féliciter. De là, une certaine déliquance qui remonte a plusieurs années et on devine que son idole a été le délinquant d'entre les délinquants: James Dean.

Dans sa loge, un disque rare en hommage à James Dean, collé sur le mur. On voit la célèbre moue du comédien américain gravée sur le disque même: «Ça fait dix ans que je veux travailler avec Plamondon. J'aurais aimé jouer dans *Starmania* et je me serais vu dans le rôle du buisnessman. Quand j'ai su que j'allais jouer dans *La légende de Jimmy*, je me suis rendu à Los Angeles pour visiter les lieux qu'habitait James Dean, même qu'à trois heures du matin, je cherchais les traces de ses mains sur le Sunset Boulevard. Ce qu'il ne faut pas faire dans un quartier aussi dangereux. Tu sais, j'ai déjà pensé mourir au même âge que lui. Il y a toujours eu de la révolte en moi. Je n'ai jamais pu m'installer: j'ai pas de pays, pas d'identification. Mon rêve c'était d'amener les rockers au théâtre, d'enlever les barrières et c'est pour ça qu'il faudrait me payer cher pour que j'abandonne les variétés».

Quand il était chanteur dans *Slick ands the outlags*, Jacques chantait tous les vieux rocks et je me souviens d'un numéro où il jouait James Dean au ralenti.

SUITE A LA PAGE E2

2$ ESSO VOUS OFFRE
DE RABAIS
SUR UN BILLET D'ENTREE POUR ADULTE
AU SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL
AVEC UN PLEIN MINIMUM DE 25 LITRES
Esso
L'Impériale
LE SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL
AU STADE OLYMPIQUE DU 14 AU 24 JANVIER 1993
BONS-RABAIS DISPONIBLES EN QUANTITÉ LIMITÉE CHEZ LES DÉTAILLANTS ESSO PARTICIPANTS
Une invitation de La Presse

# De nombreuses personnalités disparues de la scène culturelle

*Presse Canadienne*

■ L'actualité internationale culturelle a été marquée par la disparition de nombreuses personnalités en 1992 dont on a retenu les suivantes.

**Janvier**

1 — Le producteur de films américain Mike Frankovitch, à 81 ans, responsable de films connus tels: *Cat Ballou, Guess Who's Coming to Dinner, Bob and Carol and Tel and Alice.*

2 — L'actrice française Ginette Leclerc, à 79 ans.

3 — L'actrice américaine Judith Anderson, à 93 ans, connue pour son rôle de la sinistre gouvernante dans *Rebecca* de Hitchcock.

7 — Le marionnettiste Richard Hunt, à 40 ans, des suites du sida. Il prêtait sa voix à de nombreux personnages de Sesame Street, du Muppet Show et de Fraggle Rock.

10 — Le romancier et scénariste français Yves Dangerfiels, à 32 ans, des suites du sida. Il avait publié son premier roman, *Les petites sirènes* à 18 ans.

13 — L'écrivain breton Henri Queffélec qui avait consacré l'essentiel de son oeuvre à la Bretagne et à la mer, d'une crise cardiaque à l'âge de 81 ans, auteur d'une quarantaine d'ouvrages dont *Un recteur de l'île de Sein.*

24 — Le bluesman James «Thunderbird» Davis, d'un arrêt cardiaque, à 53 ans, sur la scène du club Blues Saloon de St-Paul au Minnesota alors qu'il interprétait la chanson *What Else Is There To Do?*

26 — L'acteur et réalisateur américain José Ferrer, à 80 ans.

27 — Dame Gwen Frangcon-Davies, actrice britannique de renom, deux jours après son 101e anniversaire, active à la scène jusqu'en décembre 1991.

29 — Le bluesman noir américain Willie Dixon, dont les chansons ont été reprises par les Rolling Stones, les Doors, Jimi Hendrix, Led Zeppelin et Elvis Presley, d'une crise cardiaque à l'âge de 76 ans.

**Février**

2 — Bert Parks, maître de cérémonie du concours de Miss America durant des décennies, de cancer, à 77 ans.

10 — Le romancier Alex Haley à 70 ans, à New York, d'une crise cardiaque, auteur de *Roots*, porté au petit écran sous forme de mini-série.

15 — La romancière et scénariste britannique Angela Carter, à 52 ans, d'un cancer. Plusieurs de ses romans, dont *The Magic Toyshop* lui avaient valu des prix.

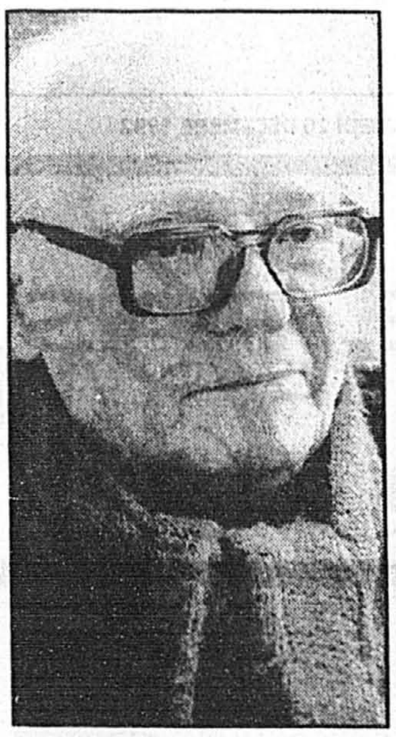
— Le compositeur américain William Schumann, à 81 ans, fondateur du Lincoln Center de New York et président du Julliard School.

20 — Le chef d'orchestre français Pierre Dervaux, à 75 ans, à Marseille. Il avait dirigé l'Orchestre symphonique de Québec de 1968 à 1971 et enseigné au Conservatoire de Montréal de 1965 à 1972.

— L'acteur américain Dick York, à 63 ans, d'emphysème et d'une maladie de la moelle épinière. Il avait été durant cinq saisons l'époux d'Elizabeth Montgomery dans la série *Ma sorcière bien-aimée.*

**Mars**

2 — L'actrice américaine Sandy Dennis, à 54 ans, d'un cancer des ovaires à sa résidence de Westport dans le Connecticut. Elle avait débuté au cinéma en 1961 dans *La fièvre dans le sang* d'Elia Kazan.



Willie Dixon



Olivier Messiaen



Marlène Dietrich

4 — Le directeur photo espagnol Nestor Almendros, à 61 ans, d'un lymphome. Artiste révolutionnaire de l'image cinématographique, il avait mérité un Oscar en 1979 pour *Days in Heaven.*

10 — Le musicien de jazz Red Callender, à 76 ans, d'un cancer de la thyroide. Il avait initié Charles Mingus à la basse.

11 — Le réalisateur américain Richard Brooks, à 79 ans, d'une fluxion de poitrine. Auteur de plusieurs films importants, dont *Cat on a Hot Tin Roof* et *Elmer Gantry.*

13 — Le comédien français Jean Poiret, à 65 ans. d'une crise cardiaque. Il avait joué dans une quarantaine de films et venait de réaliser son premier, *Le zèbre.*

19 — Gracie Lantz, à 88 ans, d'un cancer de la colonne vertébrale. Épouse du réalisateur de film animé Walter Lantz (qui lui survit à 92 ans), elle avait inspiré la création du célèbre Woody Woodpecker et avait obtenu de faire le cri du volatile à l'insu de son mari.

20 — Le compositeur français Georges Delerue, à 67 ans, auteur de plus de 200 musiques de films.

21 — L'acteur d'origine canadienne John Ireland, à 78 ans, des suites d'une leucémie. Il avait joué dans plus de 200 films américains.

29 — L'acteur-réalisateur-producteur américain Paul Henreid, à 84 ans, d'une crise cardiaque. Il incarna le résistant Victor Lazlo dans le célèbre film *Casablanca* et produisit la série télévisée *Alfred Hitchcock présente.*

30 — Le producteur de cinéma italien Luigi de Laurentiis, à 75 ans, à Rome. Spécialiste des comédies, il avait produit 36 longs métrages depuis la guerre. Frère de Dino, avec qui il avait travaillé avant de fonder sa propre compagnie.

**Avril**

6 — L'un des plus grands auteurs de science-fiction, Isaac Asimov, à 72 ans des suites d'une défaillance cardiaque et rénale. Auteur de plus de 500 ouvrages, dont la célèbre trilogie *Fondation* et le cycle des *Robots.*

— Le musicien bolivien Ulises Hermoza, de leucémie. Avec son frère Gonzalo, il avait composé *Llorando se fue*, connue dans le monde entier sous le nom de la Lambada.

13 — L'acteur américain Jamaes Brown, à 72 ans, d'un cancer, interprète du rôle du lieutenant Rip Masters dans la série Rin Tin Tin.

20 — Le comique britannique Benny Hill, à 67 ans. Ce spécialiste de l'humour vert avait connu une réputation internationale alors qu'il était boudé en Angleterre où on le trouvait sexiste. Le 4 octobre, sa tombe est saccagée par des voleurs qui croyaient y trouver des objets de valeur.

23 — Le réalisateur de cinéma indien Satyajit Ray, à Calcutta, à 71 ans, des suites d'une attaque cardiaque. Il avait obtenu le 31 mars à Los Angeles un Oscar d'honneur pour l'ensemble de son oeuvre.

27 — Le plus grand compositeur français du XXe siècle, Olivier Messiaen, à 83 ans, à Paris, auteur notamment de *La Nativité du Seigneur* et *La Messe de la Pentecôte.*

28 — Le peintre britannique Francis Bacon, à 82 ans, d'une crise cardiaque, considéré comme l'un des plus grands peintres britanniques du XXe siècle.

**Mai**

4 — L'historien et critique littéraire français Henri Guillemin à Neuchâtel (Suisse) à l'âge de 89 ans. Auteur d'une trentaine d'ouvrages historiques et d'histoire littéraire, notamment sur Gustave Flaubert, Victor Hugo, Alphonse de Lamartine, Jean-Jacques Rousseau et Émile Zola, bien connu des Québécois pour ses conférences télévisées au début des années soixante.

— L'ancien acteur américain George Murphy, à 89 ans, de leucémie à Palm Beach en Floride. Après une carrière qui l'avait vu jouer aux côtés de Shirley Temple et Judy Garland, il s'était lancé en politique et avait défait Pierre Sallinger pour un poste de sénateur.

6 — La star américaine d'origine allemande Marlène Dietrich, à son domicile parisien à l'âge de 90 ans. Grâce à Joseph Von Sternberg, son pygmalion, elle était entrée vivante dans la légende du cinéma, en devenant la mythique Lola de *L'Ange Bleu.* Établie à Paris depuis de nombreuses années, elle vivait recluse depuis 1976 dans le secret de son appartement.

— Dudu Zulu, le percussionniste du chanteur sud-africain blanc Johnny Clegg, abattu par des inconnus, à Grey Town dans la province du Natal.

10 — La chanteuse Sylvia Syms, à 73 ans, sur scène alors qu'elle interprétait une chanson. Elle avait été rendue célèbre par son interprétation de *Hello Dolly.*

12 — La célèbre comédienne française Jacqueline Maillan, spécialiste des comédies de boulevard, à 69 ans, d'un malaise cardiaque.

18 — L'ancien chef d'orchestre de «musique de champagne», Lawrence Welk, à 89 ans, à Santa Monica en Californie, des suites d'une pneumonie.

**Juin**

2 — Le scénariste et réalisateur américain Philip Dunne, à 84 ans, d'un cancer. Auteur de plus de 36 scénarios (dont *Quelle était verte ma vallée* couronné d'un Oscar) et réalisateur de 10 films à l'époque de l'âge d'or d'Hollywood avant la guerre, il s'était fait le champion de la lutte au maccarthysme à la fin des années quarante.

3 — Robert Morley, célèbre comédien britannique, à 84 ans d'une embolie, à Londres. Grand spécialiste des rôles humoristiques,il s'est illustré dans 100 pièces et 50 films, dont *The African Queen, Topkaki* et *Those Magnificent Men in Their Flying Machines.*

4 — William Maxwell Gaines, à 70 ans, dessinateur de fantastique qui avait fondé le magazine satirique américain *Mad* en 1952.

6 — L'acteur américain Larry Riley, à 39 ans, d'une maladie rénale consécutive au sida, interprète de Frank Williams dans la populaire série télévisée américaine *Knots Landing.*

8 — L'écrivain égyptien laïc Farag Fouda, assassiné par des intégristes musulmans au Caire.

22 — L'écrivain d'origine roumaine Virgil Gheorghiu, à 75 ans, auteur du best-seller *La vingt-cinquième heure* porté à l'écran par Henri Verneuil, à Paris où il s'était établi depuis 1948.

29 — Le violoniste cajun Dewey Balfa, à 65 ans, à Mamou, en Louisiane, d'une tumeur au cerveau. Il était considéré comme l'une des plus grandes figures de la musique cajun louisiannaise.

**Juillet**

2 — Le producteur de cinéma italien Franco Cristaldi, époux de l'actrice Claudia Cardinale, d'une crise cardiaque, à 68 ans. Producteur d'une centaine de films, il avait reçu l'Oscar du meilleur film étranger pour *Divorce à l'italienne* de Pietro Germi (1961), *Amarcord* de Federico Fellini (1973) et *Cinéma Paradiso* de Giuseppe Tornatore (1990).

5 — Le musicien Nestor Piazzola, à 71 ans, à Buenos Aires, des suites d'une hémorragie cérébrale. Grand spécialiste du bandonéon, compositeur, il avait élevé le tango au rang des beaux-arts.

8 — Le trompettiste de jazz Joe Newman, à 70 ans, d'une attaque cardiaque, membre des orchestres de Count Basie et Benny Goodman et accompagnateur des artistes comme Judy Garland et Frank Sinatra.

23 — La grande actrice française Arletty, à 94 ans, à Paris. Presque aveugle depuis 1962 à la suite d'un accident oculaire, elle avait incarné au cinéma français, en particulier celui de Marcel Carné, la gouaille propre aux gens du peuple.

**Août**

2 — Le chanteur et compositeur français Michel Berger, près de Saint-Tropez, d'une crise cardiaque, compositeur de *Starmania* avec Luc Plamondon et époux de la chanteuse France Gall.

7 — L'acteur américain John Anderson, à 69 ans, d'une attaque cardiaque, interprète dans de nombreux films (dont *Psycho*) et des séries télévisées (dont *The Twilight Zone*).

12 — Le compositeur américain d'avant-garde John Cage, à 79 ans, à New York, inventeur de la musique électronique.

14 — L'ancien chanteur vedette du groupe The Platters, Tony Williams, à 64 ans.

18 — Le réalisateur américain John Sturges, à 82 ans, grand spécialiste du western, dont *O.K. Corral.*

20 — Le compositeur Will Eisenmann, à 86 ans, à Lucerne en Suisse, auteur notamment de trois opéras qui avait mis en musique des textes de l'écrivain allemand Hermann Hesse.

26 — Le célèbre bédéiste belge Bob de Moor, à 66 ans, au terme d'une pénible maladie. Bras droit de Hergé pendant plus de trente ans, il avait créé de nombreux héros dont «le lion des Flandres», «Barelli» et «Cori le moussaillon».

**Septembre**

7 — Le scénariste américain Henry Ephron, à 81 ans, à Los Angeles. Avec son épouse Phoebe, ce dramaturge et producteur avait écrit les scénarios de films à succès des années 1950 dont *Desk Set, Daddy Long Legs* et *The Jackpot.*

12 — L'acteur américain Anthony Perkins, à 60 ans, des suites du sida. Il avait atteint la renommée avec le film *Psycho* d'Alfred Hitchcok dont il avait tiré deux suites.

20 — Sir Geraint Evans, l'un des plus grands barytons du monde, à 70 ans, d'une crise cardiaque, notamment connu pour son interprétation de Falstaff de Verdi.

30 — Jean Aurenche, à 88 ans, l'un des plus célèbres scénaristes français qui avait signé notamment *La traversée de Paris, Le diable au corps* et *Paris brûle-t-il?.*

**Octobre**

4 — Louis Amade, parolier-poète auteur de la plupart des chansons de Gilbert Bécaud, à 77 ans, à Paris des suites d'une longue maladie.

5 — Le chanteur Eddie Kendricks, à 52 ans, du cancer du poumon, membre fondateur en 1961 du groupe «motown» noir The Temptations.

6 — L'acteur britannique Denholm Elliott, à 70 ans, d'une tuberculose liée au sida. Au cours d'une carrière de 70 ans, il avait joué dans de nombreux films dont *La mer cruelle* et *Indiana Jones et la dernière croisade.*

7 — L'écrivain américain Allan Bloom, à 62 ans, d'une maladie du foie, auteur de *The Closing of the American Mind*, vendu à un million d'exemplaires, qui démontrait que la société américaine était en phase d'aculturation et que les universités y contribuaient.

13 — L'acteur américain John Hancock, trouvé mort d'une crise cardiaque, dans son domicile à Los Angeles. Comédien dans la série hebdomadaire *Love and War* et interprète d'un juge inflexible dans *L.A. Law.*

16 — L'actrice américaine Shirley Booth, à 94 ans. Après avoir imposé dans de nombreux films sa personnalité flamboyante, elle obtint un énorme succès à la télévision au début des années 1960 grâce à la série *Hazel (Adèle).*

22 — L'acteur américain Cleavon Little, à 53 ans, d'un cancer du colon. Acteur dans plusieurs films, dont *Blazing Saddles*, où il personnifiait le shérif noir, et *Bagdad Café.*

25 — Le chanteur country Roger Miller, à 56 ans, d'un cancer, auteur de la chanson *King of the Road* qui lui avait valu plusieurs Grammys.

27 — L'actrice cubaine Violeta Casals, à 66 ans, d'une longue maladie, qui avait aidé Fidel Castro à mettre sur pied «Radio Rebelde» avant le triomphe des révolutionnaires en janvier 1959.

30 — La peintre américaine Joan Mitchell, à 66 ans, à Paris, d'un cancer du poumon. Cette amie de Jean-Paul Riopelle était considérée comme l'une des meilleures représentantes de l'expressionnisme abstrait.

**Novembre**

2 — Le producteur et cinéaste américain Hal Roach, à 100 ans, d'une crise cardiaque à Bel-Air. Il avait lancé la carrière de Harold Lloyd et de Laurel et Hardy et s'était spécialisé dans le court métrage comique (en particulier la série *Our Gang*) dans l'entre-deux guerres.

5 — L'acteur américain Jack Kelly, à 65 ans, d'une embolie. Co-vedette de la très populaire série télévisée *Maverick* avec James Garner, il avait abandonné la carrière en 1980 pour se lancer dans la politique municipale avec succès.

7 — L'écrivain Philip Kolb, spécialiste de l'oeuvre de Marcel Proust, à 85 ans, de leucémie à Urbana en Illinois.

10 — L'acteur Chuck Connors, à 71 ans, du cancer du poumon, rendu célèbre par la série télévisée *The Rifleman.*

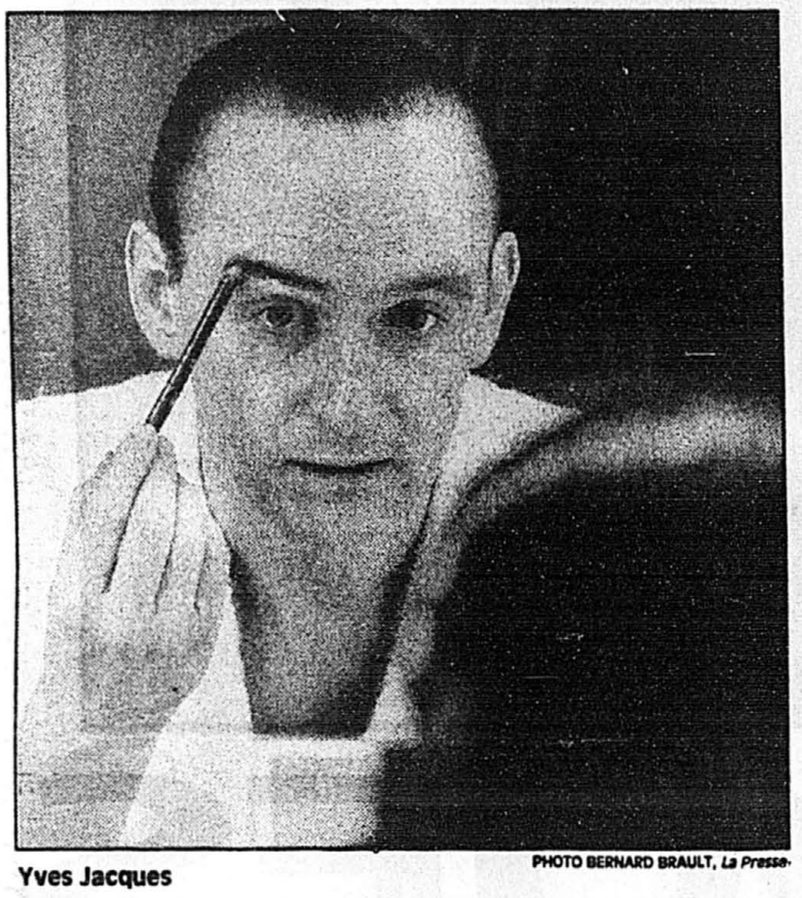
20 — Le producteur de cinéma américain John Foreman, à 67 ans, d'une crise cardiaque à Beverley Hills, responsable notamment de *Buth Cassidy and the Sundance Kid* et *Prizzi's Honor.*

— L'acteur américain Sterling Holloway, à 87 ans, à Los Angeles. Il avait prêté sa voix de nombreuses années au personnage animé de Winnie l'Ourson.

23 — L'actrice Diane Varsi, à 54 ans, de troubles respiratoires à Los Angeles. Elle avait atteint la renommée grâce à son rôle dans *Peyton Place* avant d'abandonner la carrière cinématographique.

— Le musicien country Roy Acuff, à 89 ans, à Nashville, d'une crise cardiaque. Monstre sacré de l'Amérique profonde et des petits Blancs, il avait vendu plus de 25 millions de disques au cours de sa vie et avait animé la populaire série télévisée *Hee Haw!.*

30 — Jorge Donn, danseur fétiche des Ballets du XXe siècle de Maurice Béjart, à Paris, à 45 ans des suites d'une longue maladie.



Yves Jacques

PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

# Une vraie vie sur scène

SUITE DE LA PAGE E 1

C'était très réussi et il aurait sûrement été un très crédible James Dean dans *La légende de Jimmy*, mais on dit qu'il n'avait plus l'âge (Dean est mort à 24 ans). Il a donc interprété ce démon de clergyman avec beaucoup de bonheur. En fait, il était le seul à jouer dans cette production. Les autres se limitaient à la chanson (en précisant cependant que Nanette Workman se débrouillait bien).

«J'ai réussi à imposer ma vision du personnage au metteur en scène Jérôme Savary qui a très bien accepté. Je ne voulais pas jouer comme l'a fait Tom Novembre à Paris. Ici, nous sommes en Amérique et il faut que ça bouge sur scène. Le show est d'ailleurs différent et Savary prétend qu'il est meilleur qu'à Paris. Il est question d'ailleurs d'aller présenter la version québécoise du show en France. Ce qui explique pourquoi je n'ai pris aucun engagement pour les prochains mois. Si jamais *Scapin* ou *La légende*... sont repris, je serai disponible».

Finalement, il y a le *Bye Bye* qu'on verra dans quelques jours à la télé. Yves Jacques n'y sera pas, ni Dominique, ni les autres qu'on a déjà vus. Ce sera du neuf cette année.

«Jean-Pierre Plante voulait prendre un 'break' et il fallait donc trouver de nouveaux auteurs. D'autres membres de l'ancienne équipe ont voulu laisser passer une année et finalement, on a attendu et le Palais des Congrès n'était plus disponible. J'ai décidé de laisser passer un tour, moi aussi, après avoir participé à huit *Bye Bye*, dont six de suite. On commençait à travailler le *Bye Bye* à la fin d'août et en novembre, c'était à temps plein. Avec *La légende* qu'on présentait au même moment, c'était trop».

Mais il reviendra nous refaire Mulroney, Céline Dion, Patrick Bruel ou le prochain chanteur à la mode dans un *Bye Bye* du futur.

Avec ses mille visages, ses talents de comédien, chanteur, amuseur, imitateur, c'est une longue carrière qui s'annonce. Comme une vraie vie sur scène. En dehors, il reste quelques vieux chums de l'école de théâtre et des amis: «J'aimerais ça que tu parles du théâtre à la carte de Pierre Brodeur, de Diane Jules avec qui j'ai joué dans un téléthéâtre à Radio-Canada, *La petite bonne femme en pain d'épices*, du Théâtre du Bois de Coulonge où je suis conseiller artistique et qui se relève...»

De grâce, n'en jetez plus. Avec lui, on n'en finira jamais. Ça je le savais depuis le début.


**Terre promise / Terra promessa**

Coproduction des Deux mondes (Théâtre de la Marmaille) (Montréal) et du Teatro dell'Angolo (Turin)

Avec Mark Bromilow, France Mercille, Monique Rioux et Yves Simard

Musique et environnement sonore de Michel Robidoux

Jouée dans près de 100 villes depuis 1989 dont Adelaide, Amsterdam, Bologne, Brisbane, Bruxelles, Chicago, Essen, Liège, Limoges, Lyon, Mexico, Milan, Montréal, Naples, New York, Ottawa, Perth, Philadelphie, Pittsburgh, Québec, Rimouski, Rome, Rotterdam, Strasbourg, Toronto, Turin, Vancouver, Vienne, Winnipeg et Zurich

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

*Un voyage dans le temps empreint d'humour et de poésie où une simple pierre est le témoin muet de l'évolution de l'humanité.*

AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, DU 7 AU 23 JANVIER 1993

Pour information ou réservation (514) 282-3900 ou 593-4417

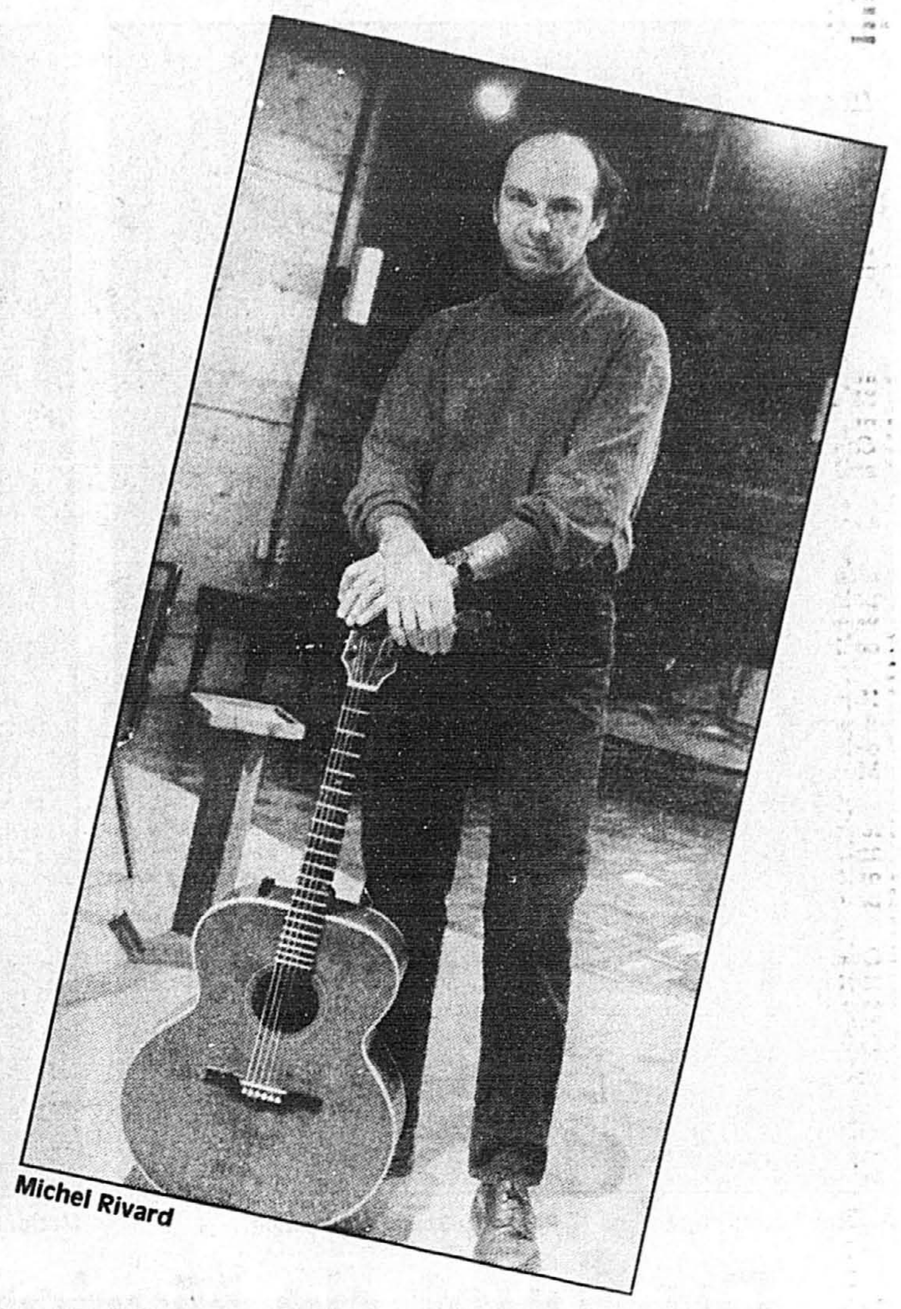
CHANSONS



Richard Desjardins



Dan Bigras



Michel Rivard

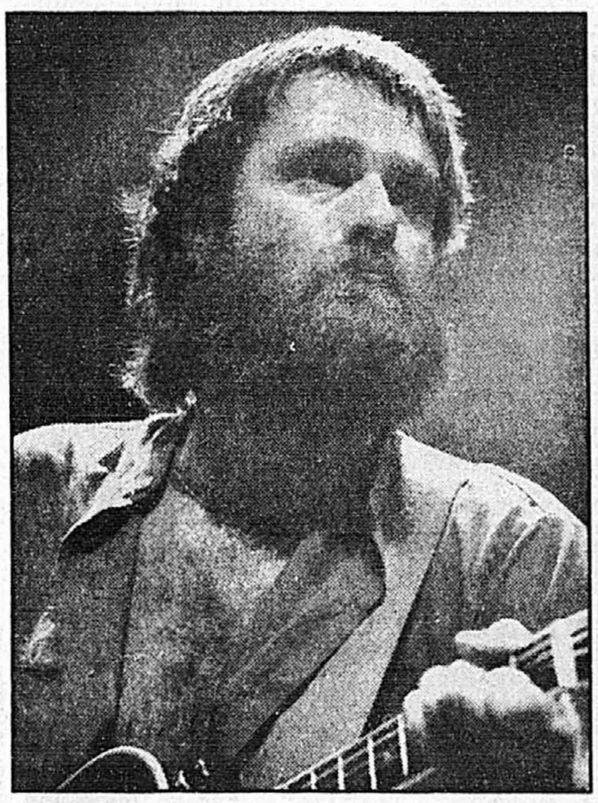
# La chanson en 1992: l'année Dan Bigras

**MARIE-CHRISTINE BLAIS**
*collaboration spéciale*

■ 1990? L'année des chanteuses, avec Marjo, Laurence Jalbert, Marie-Denise Pelletier, Marie-Claire Séguin et cie. 1991? L'année Richard Desjardins et le record du plus grand nombre de disques québécois jamais produits en 365 jours, soit pas moins de 184 albums, plus une quinzaine de rééditions.

Et 1992 alors? Certainement une de nos bonnes années au chapitre du nombre d'albums réalisés ici, qui se chiffre — officieusement — à 133 (y compris les rééditions, mais pas les disques country et de musique nouvel âge).

Mais ce qui frappe le plus, quand on s'attarde à dégager quelques tendances, c'est que 1992 pourrait bien être l'année de la réunification, celle où les différents styles cohabitent en paix et prennent chacun la place qui leur revient.



Plume Latraverse



Jean Lapointe

### La chanson à texte répond: présente!

Au cours des dernières années, Richard Desjardins et Jean Leloup, grands maîtres ès textes de chanson chacun dans leur genre, ont ouvert la voie au retour de la chanson à texte. Cette année, Plume Latraverse a enfin assumé le parolier de talent qu'il est depuis toujours: son spectacle *Chansons méconnues*, d'abord dans le cadre des FrancoFolies, puis à la très intime Butte Saint-Jacques, met en lumière certaines de ses plus belles chansons, accompagnées simplement d'une guitare, d'une basse et de l'impayable bagout de maître Latraverse.

Les disques de Michel Rivard, de Jean-Pierre Ferland (dont le spectacle a certainement été un des grands moments de l'année), de Nelson Minville, de Sylvie Tremblay et de Daniel Bélanger, entre autres, ont tous tablé sur des textes dignes de ce nom. *Les derniers humains* (1988), premier disque de Richard Desjardins (à qui Jean Lapointe dédie la chanson *Le Fanal* sur son récent album *Ces gens que j'aime*), est enfin offert en disque compact et en cassette, dans un nouvel enregistrement. Un disque fondamental pour les vrais fans de Desjardins, plus incisif, plus austère et, à mon avis, plus touchant. Par ailleurs, Desjardins a définitivement fait son entrée dans le monde de la musique populaire, comme on a pu le constater lors de ses spectacles à guichets fermés au Spectrum, écoutés... religieusement. Pas fou, Desjardins est allé affronter de nouveaux défis en Europe.

L'année 1992 aura toutefois été l'année Dan Bigras, dont le très bon album *Tue-Moi* et le tout aussi bon spectacle présenté partout en province ont touché tous les publics ou presque. On ne pourra plus jamais voir une camisole sans penser à lui...

De l'autre côté de l'océan, le jeune rappeur MC Solaar a pour sa part frappé un grand coup avec *Qui sème le vent récolte le tempo*, un bijou de disque bien écrit et intelligent au cube. Et que dire de *Illicite*, le dernier album de Jacques Higelin, sinon qu'il est à la mesure de son auteur: géant. Impossible d'oublier son spectacle colossal aux FrancoFolies...

### La reprise... musicale

Le constat est implacable: 1992 aura été l'année des reprises (le fait d'interpréter une chanson écrite et popularisée par d'autres). Louise Forestier renoue avec le succès avec son spectacle *Vingt personnages en quête d'une chanteuse*, composé d'extraits de comédies musicales célèbres et moins célèbres. Patsy Gallant consacre tout un spectacle à Édith Piaf. Dans son spectacle efficace comme c'est pas permis, Richard Séguin obtient toujours un franc succès avec *Le monde et les temps changent*, version française de *The Times They Are A-Changing* de Dylan.

Mais c'est surtout sur disque que la démonstration est éclatante: Michel Rivard chante Brassens, Dan Bigras interprète Ferré, Marie Carmen fait un malheur avec *L'Aigle noir* de Barbara, Carole Laure reprend (très bien) *Purple Haze* de Jimi Hendrix, Manon d'Inverness chante les Hou-Lops et les Sultans, Joanne Labelle remet au goût du jour *La vie en rose* de Gilles Valiquette, Paparazzi endisque enfin *Désormais* de Charles Aznavour, Sylvie Tremblay grave une chanson de Vigneault et une autre de Ferré aux côtés des siennes, Jean Lapointe chante Brel en duo avec sa fille...

Du côté des Français, le très beau double disque *Urgence - 27 artistes pour la recherche contre le sida* est composé principalement de reprises, dans des arrangements sobres à souhait, ce qui nous vaut notamment un *Quand j'aime une fois, j'aime pour toujours* de Desjardins interprété par Cabrel, dans une version agréablement plus-country-que-ça-tu-finis-botte-de-foin. Le chanteur Nicola Sirkis, du groupe Indochine, se paye, lui, le bonheur de lancer *Dans la lune...*, qui regroupe onze reprises, des Rolling Stones à Tears for Fears, souvent dans d'intéressantes adaptations françaises signées Sirkis.

Et comment ne pas vous parler du disque de l'année, de l'album qui a fait mes nuits et mes jours, mes délices et mes rêves, bref, d'*Osez Joséphine* du sérénissime Alain Bashung, qui vous fait une relecture unique de grands succès des Moody Blues (incroyable *Nights in White Satin*), de Buddy Holly, de Willie Nelson et de Bob Dylan, tout ça à côté de chansons profondément et superbement originales comme *Happe*, *Volutes* et *Madame rêve*? Je n'en dis pas plus, je vais aller le réécouter une autre fois...

Mais pas avant d'avoir souligné les débuts d'une tendance qui pourrait bien se maintenir: le succès radiophonique de chansons enregistrées en spectacle. Le Français Patrick Bruel a ouvert le bal avec *Qui a le droit?*, suivi de Roch Voisine et sa *Légende d'Oochigeas*. Le premier, après un passage triomphal dans nos parages en avril, est revenu en novembre «faire le Forum», premier Français à «occuper les buts» de la célèbre salle. Voisine en a fait tout autant en mai, à temps pour la fête des mères. La différence entre les deux? Voisine est impeccable, Bruel est vivant. Affaire de goût...

### La chanson québécoise de retour

«Cautionnés» en quelque sorte par le succès populaire de Desjardins (décidément incontournable), les textes écrits en langue québécoise sont désormais (et enfin) une réalité sur disque, surtout dans la bouche des jeunes groupes: le rap de Dédé Traké comme le rock des groupes SOS Cargo, Les Stups, Possession simple (qui ont tous lancé un premier disque cette année, généralement autoproduits) ou celui des groupes de la compilation *Lâchés lousses II* est résolument d'ici, ça s'entend et ça fait du bien.

Toujours dans la veine québécoise de fond, Corbeau a lancé une (quasi) intégrale de son oeuvre et surtout, surtout, Offenbach est de nouveau dans nos vies grâce à deux coffrets qui méritent, de l'avis de tous, le titre de «premiers vrais coffrets québécois». Indispensables.

Dans une autre optique, la chanson à caractère traditionnel a également marqué des points. Peut-être sommes-nous véritablement en train d'intégrer notre patrimoine... Songez que le groupe Le Rêve du diable, bien connu dans les années 70, s'est produit aux Foufounes électriques en mars dernier! Pour sa part, le chanteur de complaintes Michel Faubert, accompagné du groupe de musique actuelle Locomotive, lançait en début d'année un excellent disque compact, *Maudite mémoire*, suivi d'un non moins excellent spectacle au Lion d'or. Un des grands albums de 1992, à mon avis. Pour leur part, Danielle Martineau et son groupe Rockabayou, sur le disque du même nom, marient à la fois La Bolduc, Plume Latraverse et la musique cajun, agrémentée d'une pointe de country et de rock.

Édith Butler, avec *Ça swingue*, s'est également tournée vers le répertoire cajun, conjugué cette fois avec le répertoire acadien: un axe nord-sud peu banal. Et le groupe la Bottine souriante reçoit enfin la reconnaissance et la visibilité qui lui sont dues: après trois ans au Club Soda, c'est au Spectrum que les cordonniers réjouis présenteront leur spectacle du Temps des Fêtes, soit ce soir et le 31 décembre (tout un party du jour de l'An en prévision, mes amis) ainsi que le 2 janvier, quelques semaines après leur show mémorable présenté dans le cadre des FrancoFolies.

Pour rendre compte de l'histoire de notre chanson, l'imitateur Jean-Guy Moreau a d'ailleurs concocté un spectacle délicieux, intitulé fort justement *De Leclerc à Desjardins*. À ne pas manquer, pour mesurer en souriant tout le chemin parcouru.

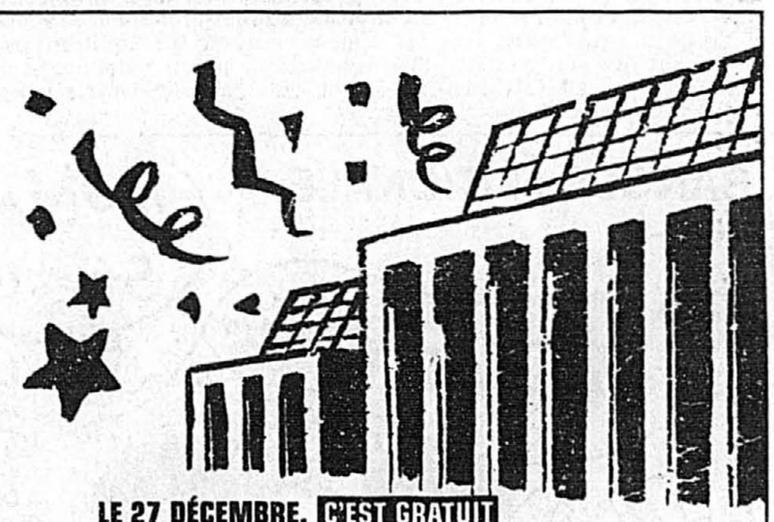
### Le country

En 1991, tous annonçaient le retour en force du country. Si le boum annoncé n'a pas eu lieu, les choses ont tout de même changé. Bourbon Gauthier lançait, en avril, un bien bon disque country, *J'ai rien pour me plaindre*, sympathique et bien fait comme l'était son spectacle en mai. Renée Martel sortait pour sa part *Authentique*, son 27e album, après un silence de sept ans.

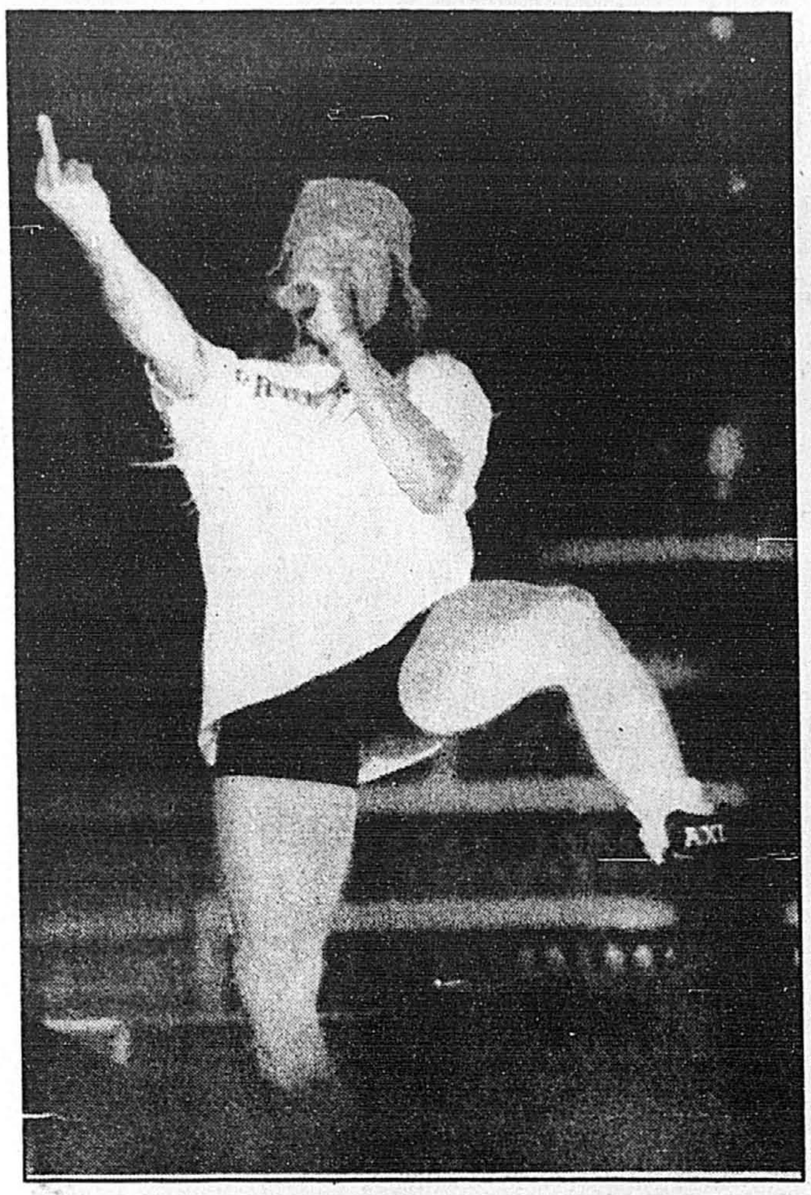
Steve «Cassonade» Faulkner, lui aussi, rompait enfin le silence, et gravait le très, très bon *Caboose*, autre disque clé de 1992. Et quel spectacle, seigneur, au Lion d'or! Gildor Roy n'est pas en reste puisque son show à la Polonaise a également fait l'unanimité.

SUITE A LA PAGE E 11

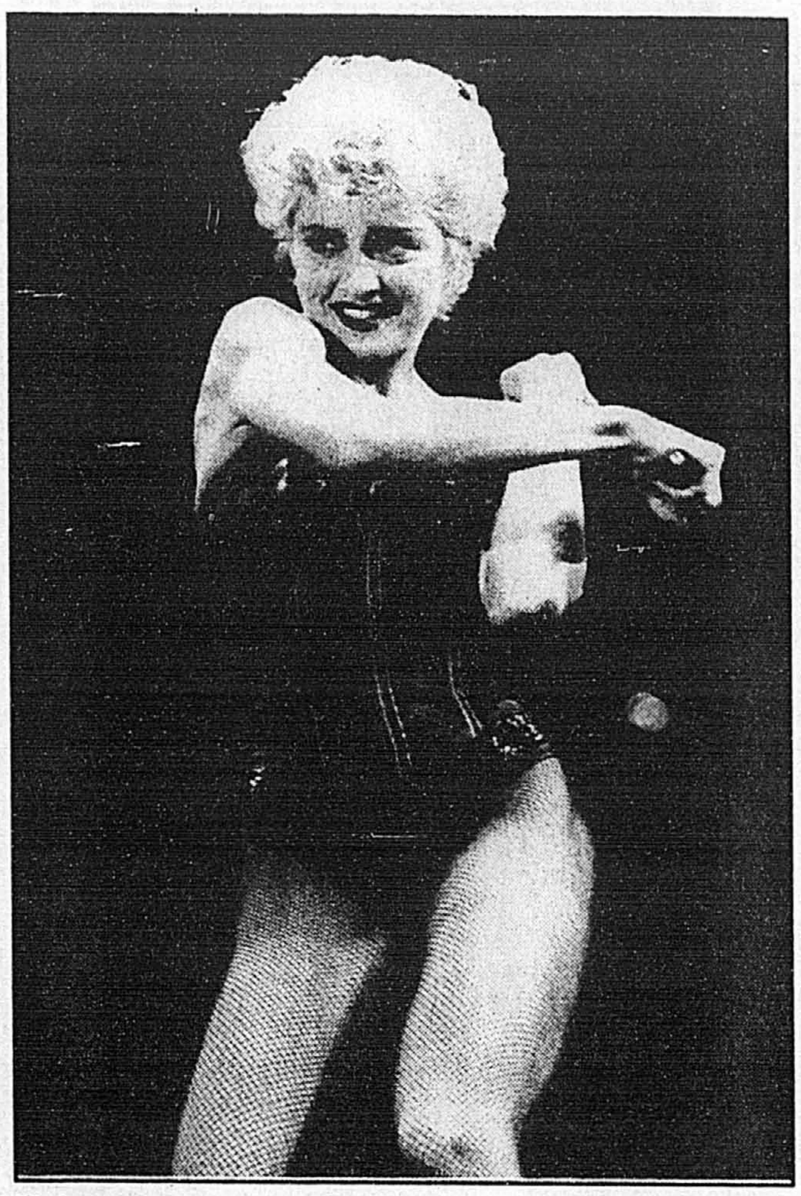
LE THÉÂTRE DE CARTON
UN CONTE POUR TOUTE LA FAMILLE
à partir de 6 ans
Avec :
Gilles Pelletier, Jérémie Boudreault, Véronique Watters
«Cette fable poétique... écrite dans une langue très douce... est un très beau cadeau de Noël... » *Montréal Ce Soir, Paul Toutant*
LA CRITIQUE DU PUBLIC
«Excellent pour les adultes comme pour les enfants... c'est un must!»
«Très bon spectacle. Je le recommande à tous. Encore Bravo!»
«Divin! les paroles sont tellement profondes. Décor fabuleux!»
«Le sujet de la pièce est traité avec brio!»
SEULS
2 DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS
aujourd'hui 19h30 — demain 14h00
Rencontre avec les comédiens ce soir 20h30
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
À la Maison de la culture Frontenac
2550, rue Ontario est, Montréal
MÉTRO FRONTENAC
RÉSERVATIONS : RÉSEAU ADMISSION ☎790-1245
PRATT & WHITNEY CANADA


LE 27 DÉCEMBRE, C'EST GRATUIT
ON S'AMUSE AU MUSÉE
27 DÉCEMBRE
Le Musée d'art contemporain invite les familles à participer gratuitement à une grande journée de Fête! Rendez-vous au Musée dès 11 heures.
POUR LES 6–10
3 spectacles de marionnettes du Théâtre de l'Oeil
«Jules Tempête» à 11 h 30 à 14 h 00 à 16 h 00
POUR TOUS
Ateliers d'arts plastiques dès midi et à chaque heure jusqu'à 16 heures.
Vos enfants pourront fabriquer des cartes de souhaits.
POUR TOUS
La magie des contes dès 12 h 15 et à chaque demi-heure jusqu'à 15 h 45.
Joujou Turenne et Isabelle Santos présenteront des contes imaginés pour tous.
POUR LES ADULTES
Visites des expositions avec les conférenciers du Musée dès midi et à toutes les heures jusqu'à 16 h 00.
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
185, rue Sainte-Catherine Ouest. Métro Place-des-Arts
ciel 98.5

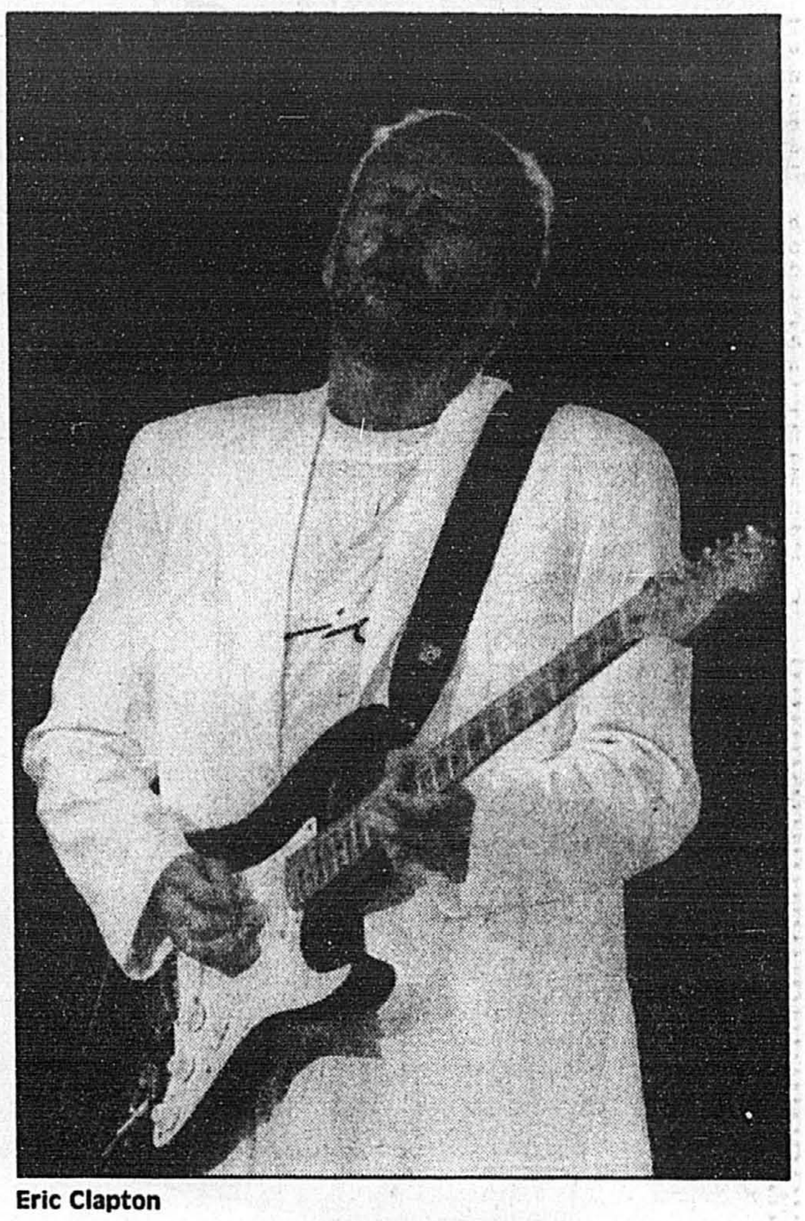
ROCK



Axl Rose du groupe Guns N' Roses au Stade olympique.



Madonna



Eric Clapton

# Du fouet de Madonna au show de U2, un bilan 1992



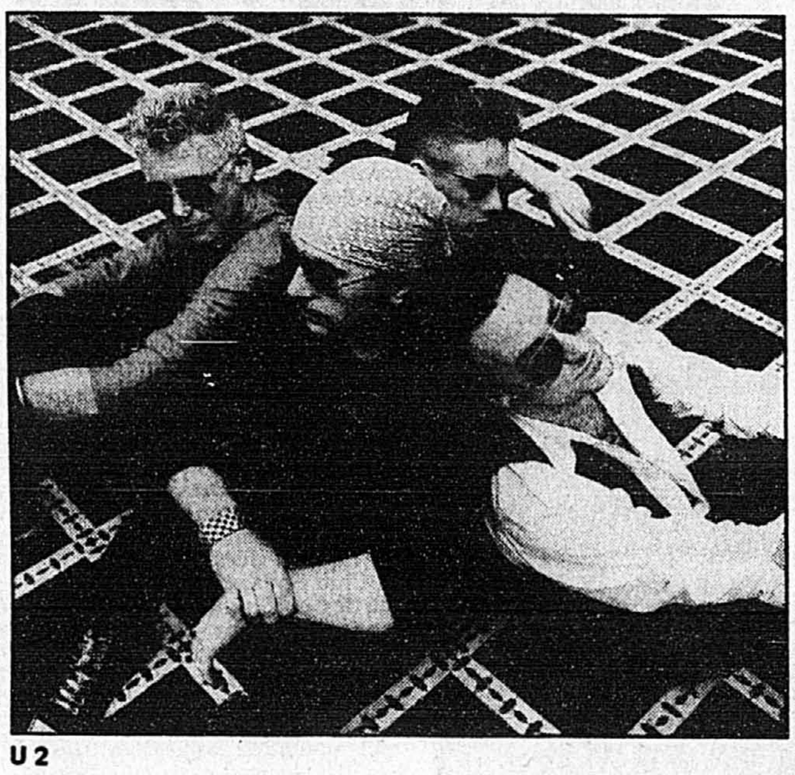
ALAIN BRUNET

■ En 1992, Madonna a sorti le fouet, retiré sa blouse, s'est affublée de jarretelles affriolantes et a baissé ses petites culottes. Ouille.

En 1992, le rapper Ice-T a dégainé un canon d'un genre tout autre que celui convoité par la Madone, immolant un flic sur l'autel de ses rimes incendiaires. Ayoye.

Et l'Amérique s'est passablement offusquée de l'album *Sex* ou de la chanson *Cop Killer*, corps policiers et classe politique en tête de file. Si les parties intimes de Notre-Dame-de-la-cravache et le discours apparamment haineux (et dont l'expression *suck my muthafuckin'dick* est pour le moins récurrente) du célèbre rapper californien ont choqué le col blanc de l'Iowa ou de l'Arkansas, celui de Montréal en a fait bien peu de cas...

Outre ces commandos socio-cutanés, une kamikaze d'un troisième type a également frappé: n'écoutant que son courage, l'Irlandaise Sinéad O'Connor a



U 2

brandi publiquement la photo du pape pour la déchirer avec vigueur... En plus de multiplier les déclarations qui mettent sérieusement en doute son équilibre psychologique. Un personnage si talentueux... si fêlé par les temps qui courent. Après cet exercice de style pour grand orchestre (*Am I Not Your Girl*, pas très concluant), le geste méritait néanmoins d'être souligné.

Une ville est par ailleurs devenue l'Éden du rock en 1992: Seattle, municipalité tranquille de l'État de Washington — qui a toutefois vu naître Jimi Hendrix, ne l'oublions pas... Ni plus ni moins le Klondyke du dépisteur musical, dont l'espoir se fonde sur la transformation d'un groupe alternatif en denrée hautement commerciale.

Seattle aurait donc accouché de Nirvana (le filon avait été préalablement découvert par le label Sub-Pop, puis ce vieux loup de David Geffen a flairé la tendance), sans compter Pearl Jam, Soundgarden, Alice in Chains, Mudhoney, Chris and Mary, Temple of the Dog, etc. La manne pour les vendeurs de plastique rotatif...

Le genre pop par excellence en 1992? Le country, avec une présence plus de 20 p. cent sur les palmarès pop chez nos voisins du sud, avec en prime une pluie de premières positions. En moins de deux ans, Garth Brooks a vendu plus de 20 millions de galettes (plus de 5 millions pour son plus récent, *The Chase*, plus de 8 pour *Ropin'the Wind*, plus de 10 pour *No Fences*), suivi de Billy Ray Cyrus dont le premier album dépasse les 6 millions d'exemplaires vendus depuis le début de l'été — dont un demi-million au Canada. On ne compte pas les succès de Wynonna Judd, Vince Gill, Travis Tritt, George Strait, Reba McIntire ou Marty Stuart. Une Amérique en quête de ses valeurs fondamentales...

Les plus gros vendeurs de galettes sur Terre en 1992? Outre Garth Brooks et Billy Ray Cyrus, on retrouve Michael Bolton (plus de 3 millions d'albums), le fameux *Unplugged* d'Eric Clapton (plus de 2 millions, dont 200 000 au Canada), le duo rap Kriss Kross (plus de 3 millions), Metallica (plus de 6 millions, dont 500 000 au Canada), Guns' N'Roses (plus de 7 millions des deux disques, *Use Your Illusion* I et II), *Achtung Baby* de U2 (plus de 5 millions), Genesis (plus de 3 millions) et Nirvana (plus de 5 millions).

À Montréal, l'événement rock de l'année se nomme U2. À deux reprises, on a vibré comme ça ne se pouvait plus. À mon sens, le *Zoo TV Tour* du quatuor irlandais fut un des grands happenings rock des deux dernières décennies. Ce groupe s'est montré le plus charismatique, le plus raffiné, le plus créatif, le plus toutte qu'il m'ait été donné d'observer.

→

MUSIQUE


BANQUE NATIONALE PRÉSENTE
les inséparables
Robin & Stella
Inspiré de la série télévisuelle Robin et Stella, produite par Productions SDA Ltée et diffusée ou réseau de télévision RADIO-QUÉBEC
En collaboration avec: Bessey's, CENTRE LAVAL, CFGL 105.7 FM, CHEPDOS, LMM BEAUCOUP MUSIQUE
Salle André-Mathieu
475, boul. de l'Avenir, Laval, Qc
(sortie St-Martin est de l'autoroute des Laurentides)
19•20•26•27•28 décembre
11h00-13h00-15h00
Enfants: 8,00$
Adultes: 12,00$
Spécial famille: 5 billets/40,00$
Taxes incluses, frais de service en sus
Commandes téléphoniques acceptées
667-2040•662-4442
BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale
Payez avec de la BANQUE NATIONALE et obtenez un rabais de 10%.

LE THÉÂTRE SANS FIL
PRÉSENTE
... le meilleur spectacle de marionnettes au monde. LE SEIGNEUR DES ANNEAUX, c'est comme une main tendue vers l'enfance, un retour aux rêves et à la magie oubliée.
(J. Beaunoyer - La Presse - 28 décembre 1991)
9 représentations seulement.
Un magnifique présent à offrir pour les Fêtes.
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
DE J.R.R. TOLKIEN
Aujourd'hui et demain à 14 h et 19 h 30
26 - 27- 28 - 29 - 30 DÉCEMBRE, 19 H 30
MATINÉES
26 - 27 décembre, 2 - 3 janvier 14 H 00
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
TUEJ
CIEL 98,5
La Presse
EN COLLABORATION AVEC LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE ET LE CENTRE NATIONAL DES ARTS
NCT la nouvelle compagnie théâtrale salle Denise-Pelletier 253-8974

Nestlé Présente ICE CAPADES
LES SIMPSON
AUJOURD'HUI jusqu'à JEUDI
FORUM DE MONTREAL
EN VENTE CHEZ ADMISSION
(514) 790-1245
1-800-361-4595

L'Oréal EXTRA DRY
LA CRITIQUE MONTREALAISE QUALIFIAIT OBA OBA DE LA MEILLEURE ET LA PLUS SPECTACULAIRE REVUE JAMAIS PRESENTEE A MONTREAL!
DIRECTEMENT DE BROADWAY
OBA OBA 93
EST DE RETOUR PLUS CHAUD QUE JAMAIS!
AUJOURD'HUI SEULEMENT GUICHETS DU ST-DENIS SEULEMENT
Billets à 1/2 PRIX pour les spectacles des 5, 6 et 7 JANVIER
LA FIEVRE DU CARNAVAL DE RIO AVEC PLUS DE 65 DANSEURS, MUSICIENS ET CHANTEURS
ATTRAPEZ LA FIEVRE ! OBA OBA '93
5 AU 16 JANVIER
12 REPRESENTATIONS!
THEATRE ST.-DENIS
BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU ST-DENIS, A TOUS LES COMPTOIRS TICKETMASTER OU AU 790-1111 (+FRAIS DE SERVICE)
CITE 107.3 FM ROCK - DIFFERENT
CIAD
CKAC 73 AM

Conception - scénographie et interprétation
ROBERT LEPAGE
Musique et claviers
ROBERT CAUX
Une production de
CENTRE NATIONAL DES ARTS D'OTTAWA
LES PRODUCTIONS D'ALBERT DE QUÉBEC
LES PRODUCTIONS AJP DE MONTRÉAL
LES AIGUILLES ET L'OPIUM
28 JANVIER du au 19 FÉVRIER
Pour 8 représentations seulement
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
NCT salle Denise-Pelletier 253-8974
LES BILLETS DE LA NCT SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES AUX GUICHETS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ET DE LA LICORNE

→

Je n'ai pas vu les Beatles sur scène, j'ai vu McCartney et les Stones. Et j'oserai affirmer que Bono, The Edge, Adam Clayton et Larry Mullen Jr. sont supérieurs. Scusez, les ainés...

En août dernier au Stade olympique, on s'est lancé des chaises, on a allumé des feux de camp dans les gradins et rongé quelques caissons de béton... après que cet irresponsable d'Axl Rose ait laissé ses fans en plan, au beau milieu de sa performance. On se rappellera que le chanteur James Hetfield, blessé par un feu d'artifice, avait préalablement été obligé de suspendre les activités de Metallica lors du même programme. La plus grosse émeute de la pétite histoire du rock montréalais.

Qui aurait pu se produire à Montréal en 92? Bruce Springsteen, la tournée Lollapalooza (le plus grand cirque alternatif aux USA incluait entre autres les fabuleux Red Hot Chili Peppers), Garth Brooks... On dit que notre marché n'était pas prêt à absorber... Résultat: un Forum très peu occupé par les rockeurs cette année.

Quelques contrats faramineux ont, d'autre part, été dressés par les multinationales en 1992: Madonna et Prince ont chacun signé chez Time-Warner pour plus de 60 millions de dollars US, tandis que Barbra Streisand vient tout juste de s'ajouter à Michael Jackson chez les plus-de-soixante-millionnaires chez Sony...

Quelle récession, mes amis!



**Le groupe Metallica**

I MUSICI DE MONTRÉAL
ORCHESTRE DE CHAMBRE
directeur artistique
YULI TUROVSKY

JOIES musique SCOTT

**Les Concerts de Noël**

**Corelli:** *Concerto grosso "Pour la Nuit de Noël"*
**L. Mozart:** *Symphonie des jouets*
**Valses viennoises, etc.**

Lauréat de la Bourse Papiers Scott:
Bram Goldstein, violoniste, 15 ans

**27 et 28 décembre 1992, 19 h 30***
**Salle Pierre-Mercure, 300, de Maisonneuve Est (métro Berri-UQAM)**

**Billets: 22 $ - 14 $**
**(Taxes incl. + redevance 1 $)**
**Billetterie: 987-6919**

***Matinée au profit de Leucan: 27 déc., 15 h 30**

Radio Québec

I MUSICI DE MONTRÉAL
ORCHESTRE DE CHAMBRE
Yuli Turovsky, directeur artistique

**CONCERT DE NOËL AU PROFIT DE** Leucan

présenté par BANQUE NATIONALE

**27 décembre 1992, 15h30 ***
Salle Pierre-Mercure
300, de Maisonneuve Est (Métro Berri-UQAM)

Prix : 22 $ - 14 $
Billetterie : 987-6919
(taxes incl., redevance de 1 $ en sus)
(enfants de 12 ans et moins, accompagnés : 1 $)

* supplémentaire aux concerts des 27 et 28 décembre à 19 h 30

en collaboration avec Radio Québec et La Presse

1892-1992 CASSE NOISETTE
NAULT ⁂ TCHAÏKOVSKI



Les grands Ballets Canadiens 35
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

UN SIÈCLE DE PURE FÉERIE 100 ANS

**Billets:**
14$ • 22$ • 30$ • 39$
Taxes et redevance incluses.
Rabais de 33%* pour enfants de 12 ans et moins, étudiants et 3e âge.

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES DE 20 PERSONNES ET PLUS
849-0269

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

RÉSERVATIONS
ADMISSION 790-1245
ou 1-800-361-4595
Place des Arts
(514) 842-2112 ou
à tous les comptoirs ADMISSION.
Redevance de 1,25$ sur tous les billets de plus de 10$.
Frais de service.
*Pièce d'identité requise à l'entrée

À NE PAS MANQUER
Une demi-heure avant chaque spectacle, l'histoire de Casse-Noisette sera racontée par un invité spécial au Piano nobile de la Salle Wilfrid-Pelletier

UN BON SPECTACLE EN APPELLE UN AUTRE!

CHORÉGRAPHIE Fernand Nault MUSIQUE P. I. Tchaikovski
DÉCORS Peter Horne COSTUMES François Barbeau ÉCLAIRAGES Nicholas Cernovitch
AVEC L'ORCHESTRE DES GRANDS BALLETS CANADIENS SOUS LA DIRECTION DE Jacques Lacombe

**DU 18 DÉCEMBRE 1992 AU 3 JANVIER 1993**

SOIRÉES (19h30) • 18, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29, 30 décembre 1992 • 2 janvier 1993
MATINÉES (14h) • 19, 20, 26, 27, 30 décembre 1992 • 2, 3 janvier 1993
RELÂCHE • 21, 24, 25, 31 décembre 1992 • 1er janvier 1993

BANQUE NATIONALE

ALCAN
Alcan est fière de commanditer cette production

**LE PHANTOM EST DE RETOUR ET LE SPECTACLE EST MEILLEUR QUE JAMAIS!**



**"LE PHANTOM N'EST PAS SEULEMENT DE RETOUR, MAIS IL EST ENCORE MEILEUR!**
UN AMALGAME IMPRESSIONNANT DE MUSIQUE ET D'IMAGES... ET UNE DISRTRIBUTION EXTRAORDINAIRE!"
-Pat Donnelly, *The Montreal Gazette*

**"À VOIR POUR LES GRANDS FRISSONS!**
UNE PRESTIGIEUSE PRODUCTION OÙ SE MARIENT LA PERFECTION DE LA TECHNIQUE ET LA MAGIE DES VOIX ET DE LA MUSIQUE."
-Charlotte Lemieux, *CHOI, Quebec*

**"SPECTACLE GÉNIAL ET ENVOÛTANT!"**
-Dominique Gagnon, *CJMF Quebec*

**"MIS EN SCÈNE REMARQUABLE!"**
-Ann Smith, *Press Republican/Plattsburgh, New York*

**"UNE PRODUCTION ÉBLOUISSANTE!"**
-Johanne Dubé, *CFEL, ville de Québec*

**"DES AIRS ENVOÛTANTS, DES COSTUMES MERVEILLEUX, DES DÉCORS SOMPTUEUX, DES TRUCAGES ÉBLOUISSANTS!"**
-Andre Dallaire, *NTR Radio*

**"ÉPOUSTOUFLANT!**
DES EFFETS SPÉCIAUX QUI VOUS CLOUENT À VOTRE SIÈEGE!"
-Daniel Daignault *CKAC/Le Lundi*

**"PRODUCTION MAGISTRALE!**
ININMAGINABLE! À VOIR ABSOLUMENT!"
-Johanne Boivin, *CITF, Quebec*

**The PHANTOM of the OPERA**
*de* ANDREW LLOYD WEBBER
*mis en scène par* HAROLD PRINCE

REPRISE POUR UN TEMPS LIMITÉ! MAINTENANT JUSQU'AU 4 MARS 1993

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts, Montréal
RÉSERVEZ UNE SOIRÉE AVEC LE PHANTOM
(514)790-2222

Billets également en vente au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de La Baie

Groupes (20 personnes minimum) téléphonez :
(514) 874-9153 au Québec
(416) 925-7466 en dehors du Québec

Réservez une place de choix grâce à Avant-première de American Express. Composez le (514) 790-0300

Version originale! En anglais avec des surtitres en français.

Cartes Canadien
Pepsi-Cola La Presse

*Calendrier des fêtes*

23,26,27, et 30 déc. à 14h et 20h
28 et 29 déc. à 20h
2 et 3 jan. à 14h et 20h

Spectacle du nouvel an à 19h30.
ENCORE QUELQUES BONNES PLACES DISPONIBLES!

Pas de représentation les 24 et 25 déc., et 1er jan.

**PÉDAGOGUES ET DIRECTEURS (TRICES) D'ÉCOLES**
**Ne tardez pas! Réservez dès aujourd'hui des places pour vos étudiants dans le Programme éducatif du Phantom. Pour obtenir plus de détails et vous renseigner au sujet du transport gratuit par autobus, téléphonez au: (514) 874-9153.**



Henry Moore (à gauche) discutant avec le Dr Max Stern.




La première Galerie Dominion rue Ste-Catherine ouest.

# La Galerie Dominion: 50 ans et une histoire bien remplie



RAYMOND BERNATCHEZ

■ Malgré les difficultés économiques, les tracas, les embûches, la raréfaction des collectionneurs, la plupart des galeries d'art montréalaises tiennent le coup. Certaines ont disparu dans le cours des trois dernières années et d'autres ont été créées depuis. Dans le réseau montréalais des galeries d'art, la Galerie Dominion, qui fêtait cette année son 50e anniversaire, fait figure d'institution.

Lorsque, en 1943, Paul-Émile Borduas expose pour la première fois ses oeuvres dans une galerie commerciale, c'est aux cimaises de la Galerie Dominion qu'il suspend une trentaine d'huiles.

L'année 1943 fut une année faste pour la Galerie Dominion. C'est en 1943 également que Fernand Léger y présente une vingtaine d'oeuvres dont les prix varient alors de...60 $ à 200 $. Léger, un ami de Pellan, assiste au vernissage.

D'autres événements marquent cette fabuleuse année et l'histoire de la galerie: une exposition Jean-Paul Mousseau, une exposition du Groupe des Sept, une exposition de la Société d'Art Contemporain avec Léon Bellefleur, Borduas, Daudelin, Louise Gadbois, Pierre Gauvreau, John Lyman, Louis Muhlstock, Goodridge Roberts, Philip Surrey, Jacques de Tonnancour.

L'histoire de la Galerie Dominion, inscrite dans l'histoire de l'art québécois, c'est aussi l'histoire d'un homme, Max Stern, qui en fut l'animateur.

Stern est né en Allemagne en 1903. Son père, Julius, possédait et dirigeait déjà une galerie d'art à Dusseldorf. Max, qui doit en principe lui succéder, s'oriente vers l'histoire de l'art. Max Stern étudie en Angleterre, en France, et devient, en obtenant un doctorat en histoire de l'art, le Dr Max Stern. En cours de route il s'est lié avec des artistes qui incarnent alors la modernité, Modigliani notamment.

Max Stern ne succédera jamais à son père Julius à la direction de la galerie familiale. Juif allemand il devra s'exiler pour fuir la montée de l'antisémitisme en Allemagne.

Il se retrouve à Londres et tente, tant bien que mal, d'exploiter avec sa soeur une galerie dans cette ville. Lors de l'invasion de la France par les Allemands, Stern doit, à cause de sa nationalité allemande cette fois, trouver une nouvelle terre d'accueil.

### Le grand bouleversement visuel

C'est un Dr Stern dépossédé de ses biens qui débarque à Montréal en 1941. Il y rencontre quelques mois plus tard Rose Millman qui a inauguré peu de temps auparavant, au 1448 rue Ste-Catherine ouest, une toute petite galerie, la Dominion Gallery of Fine-Arts. Une collaboration s'établit entre Rose Millman et le Dr Stern qui lui propose de devenir partenaire dans la galerie.

L'association Millan-Stern sera fructueuse. La petite galerie est alors située à proximité de la maison mère de Radio-Canada dans un centre-ville montréalais cossu, animé par les étudiants de l'université McGill et les jazzmen qui hantent les petits cafés. L'arrivée du Dr Stern à Montréal et ses débuts dans la galerie coïncident avec l'émergence, chez nous, d'une fascinante période pour les arts visuels.

Alain Houle, de la Galerie Dominion, rappelle qu'à cette époque il y avait fort peu de galeries d'art à Montréal, que les galeries existantes étaient très conservatrices, bon chic, bon genre, et ne desservaient qu'une très petite partie de la clientèle bourgeoise. Les acheteurs effectuent directement en Europe leurs achats de tableaux académiques et sont entichés de ce qu'on apellera par dérision, souligne Alain Houle, les scènes de *vaches hollandaises*. Lorsqu'ils se procurent des oeuvres locales, les amateurs affectionnent particulièrement, semble-t-il, les tableaux mettant en scène *la grise et l'habitant*.

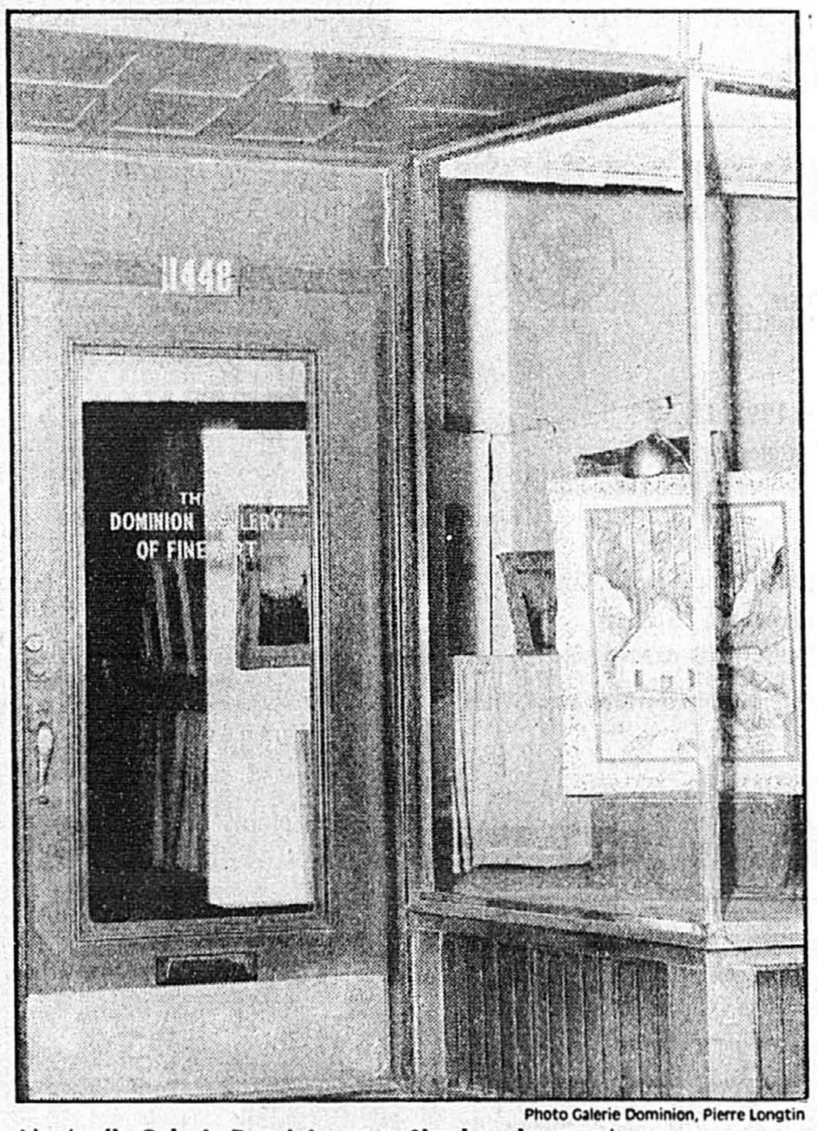


Photo Galerie Dominion, Pierre Longtin

L'actuelle Galerie Dominion, rue Sherbrooke ouest.

Mais en 1942, Pellan et Paul-Émile Borduas entrent en scène et vont singulièrement bouleverser le monde des arts.

Dès le point de départ, la Galerie Dominion, qui accorde une grande importance aux tableaux de maitres européens et à l'académisme, se lance dans l'aventure de *l'art vivant* canadien. Le critique d'art Maurice Gagnon, en relation avec Pellan et Borduas, devient le principal conseiller de Max Stern.

C'est la collaboration de Max Stern avec Maurice Gagnon qui engendrera la fabuleuse série d'expositions de l'année 1943 amorcée par une exposition Goodridge Roberts, qui deviendra l'un des principaux artistes de la galerie. Suivront une exposition Jacques de Tonnancour, puis l'exposition des Sagittaires avec le nec plus ultra de la jeune peinture québécoise, 23 artistes qui ont moins de 30 ans et qui sont pour la plupart élèves de Pellan et Borduas: Charles Daudelin, Gabriel Filion, Pierre Gauvreau, Fernand Leduc, Jeanne Rhéaume, Françoise Sullivan, de Tonnancour. La Galerie Dominion enchainera avec les expositions de Léger, Borduas, Mousseau, du Groupe des Sept, et de la Société d'Art Contemporain.

L'année suivante, en 1944, le Dr Stern monte une exposition John Lyman et fait l'acquisition de plusieurs centaines d'oeuvres d'Emily Carr alors âgée de 73 ans. La première exposition d'Emily Carr dans une galerie commerciale se soldera par un succès 54 des 60 oeuvres présentées ayant trouvé preneurs.

### L'héritage du Dr Stern

En 1947, le Dr Stern et son épouse Iris (il s'est marié entretemps) deviennent propriétaires de la galerie qui déménagera en 1950 dans ses locaux actuels, au 1438 Sherbrooke Ouest.

Lorsque le Dr Max Stern décède sans descendance en 1987, on découvre qu'il a institué une fondation qui assure l'existence de sa galerie. Dorénavant, ce sont les employés de la galerie qui assument l'héritage du Dr Stern et l'un d'eux, Michel Moreault, lui succède à la direction.

L'héritage du Dr Max Stern est prodigieux. Sa collection personnelle d'oeuvres d'art est estimée à environ 10 millions de dollars. Le Musée des Beaux-Arts de Montréal et le Musée d'Art Contemporain reçoivent la plus grosse part. Ils ont pu prendre possession des tableaux qui les intéressaient tout en bénéficiant de l'usufruit de la vente des autres tableaux, ventes qui s'effectuent aujourd'hui encore par le truchement de la galerie.

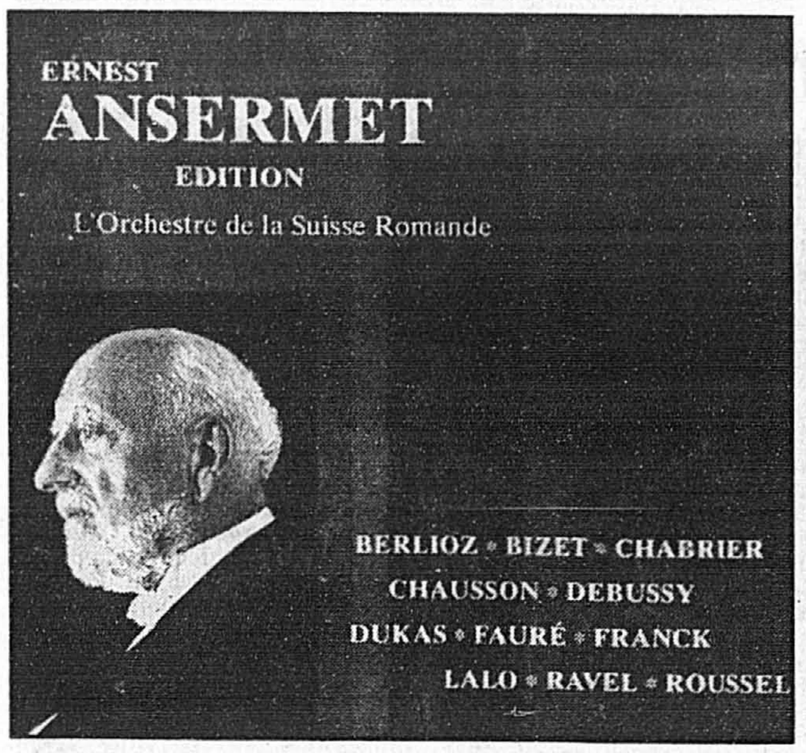
La réserve de la galerie était richement dotée et fort éclectique. Si durant le règne du Dr Stern d'autres artistes canadiens ont exposé à la Galerie Dominion (parmi eux nous retrouvons notamment les noms de Pellan, Riopelle, Jean Dallaire, Jordi Bonnet etc), la galerie était en prise directe avec l'art international et plus spécifiquement l'art européen. Dans le registre des transactions, nous retrouvons les noms de Breughel, Canaletto, Durer, van Dyck, Gainsborough, Goya, Murillo, Rembrandt, Turner, Delacrois, Courbet, Daumier, Renoir, Sisley, Pissaro, Manet, Monet, Kandinsky, Klee, Cézanne, Braque, Picasso, Gris, Gauguin, Matisse, Bonnard, Chagall, Utrillo, Van Dongen, Miro, Appel etc...

En 1967, la Galerie Dominion a présenté le plus grand regroupement d'oeuvres de Rodin hors le Musée Rodin de Paris, soit 74 pièces. Deux ans après la mort de Jean Arp, soit en 1968, la Galerie Dominion réalisait une exposition de 40 sculptures, aquarelles et tapisseries de l'artiste. Et deux avant la mort du Dr Stern, soit en 1985, la galerie organisait une exposition d'une centaine de sculptures, dessins et gravures de Henry Moore.

Depuis 1987, la galerie élague la collection Stern. On ne collectionne plus les vieux maitres, on gère la réserve, et on manifeste un intérêt de plus en plus marqué pour l'art contemporain, pour la photographie, malgré le fait que les amateurs ne soient pas légion au Québec actuellement. Et on tente de répondre aux attentes d'un nouveau type de clientèle constituée davantage d'investisseurs en art que de collectionneurs, d'amateurs avisés qui veulent souvent faire l'acquisition de tableaux précis d'un artiste donné.







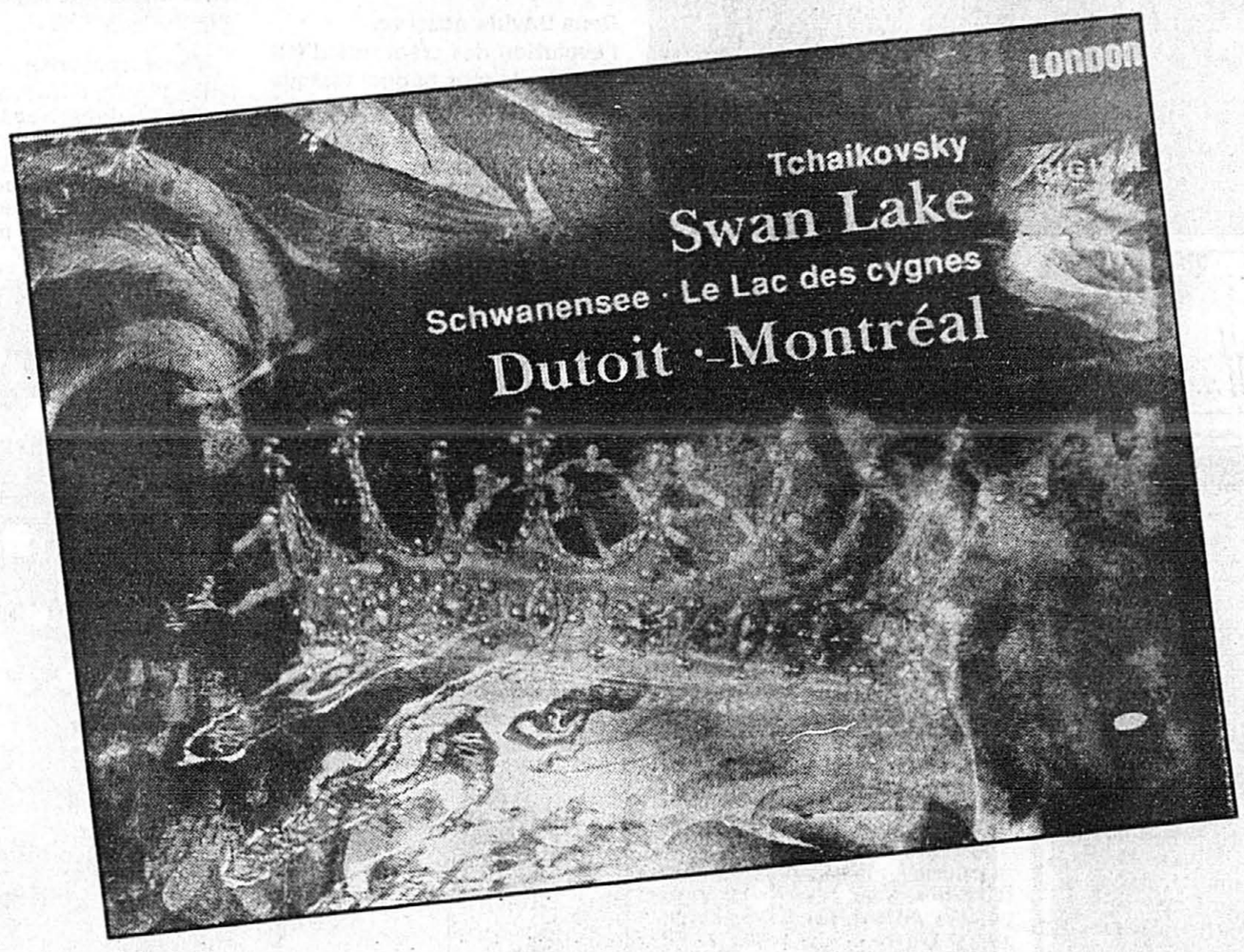





# Le disque en 1992 : des rééditions surtout



CLAUDE GINGRAS




■ L'année discographique 1992 aura été, plus que jamais depuis bientôt dix ans de vie du compact, celle des rééditions.

Témoins d'une époque où l'on prenait le temps d'approfondir une oeuvre avant de la fixer au disque, où l'on savait mieux *enregistrer* qu'aujourd'hui, ces documents prennent de plus en plus de place dans les listes de nouvelles parutions et, chose plus importante encore, jouissent d'une faveur grandissante auprès des discophiles.

Bien sûr, un enregistrement ancien n'est pas *nécessairement* meilleur et un enregistrement récent n'est pas *nécessairement* à rejeter. Néanmoins, il reste que, de toutes les nouvelles versions d'oeuvres familières qui inondent sans cesse le marché, il en est très peu qui apportent quelque chose, qui modifient la discographie. Ces «remakes» passent, les «classiques» restent...

On a quotidiennement des exemples de ce phénomène. Un cas tout particulièrement révélateur est celui des cinq Concertos pour piano de Beethoven, dont Deutsche Grammophon a publié cette année deux intégrales: la toute nouvelle version de Krystian Zimerman, avec la Philharmonique de Vienne dirigée par Leonard Bernstein (coff. 3 d., 435 467-2), et la réédition de la première des deux intégrales de Wilhelm Kempff, celle de 1953, avec la Philharmonique de Berlin dirigée par Paul van Kempen (coff. 3 d., 435 744-2).

Une précision concernant l'intégrale Zimerman. Bernstein ne dirige que les trois derniers concertos. Il mourut peu de temps après et c'est Zimerman qui dirige du piano les deux premiers concertos. Mais la chose a peu d'importance pour le résultat. Zimerman a signé quelques grands enregistrements, on le sait. Son Beethoven est hélas! d'une parfaite inutilité: à son pire, maniéré, à son mieux, banal et ennuyeux. Avec Kempff, cette même musique s'anime tout à coup d'une vie extraordinaire. Il y a là une pensée, une respiration, une imagination, une émotion, un sens du détail tant à l'orchestre qu'au piano, bref une *interprétation*. Zimerman nous force à réécouter ces concertos pour la centième fois. Kempff crée l'impression d'une découverte. Le fait qu'il joue ses propres cadences ajoute à la nouveauté. Et le son mono de 40 ans est d'une présence étonnante.

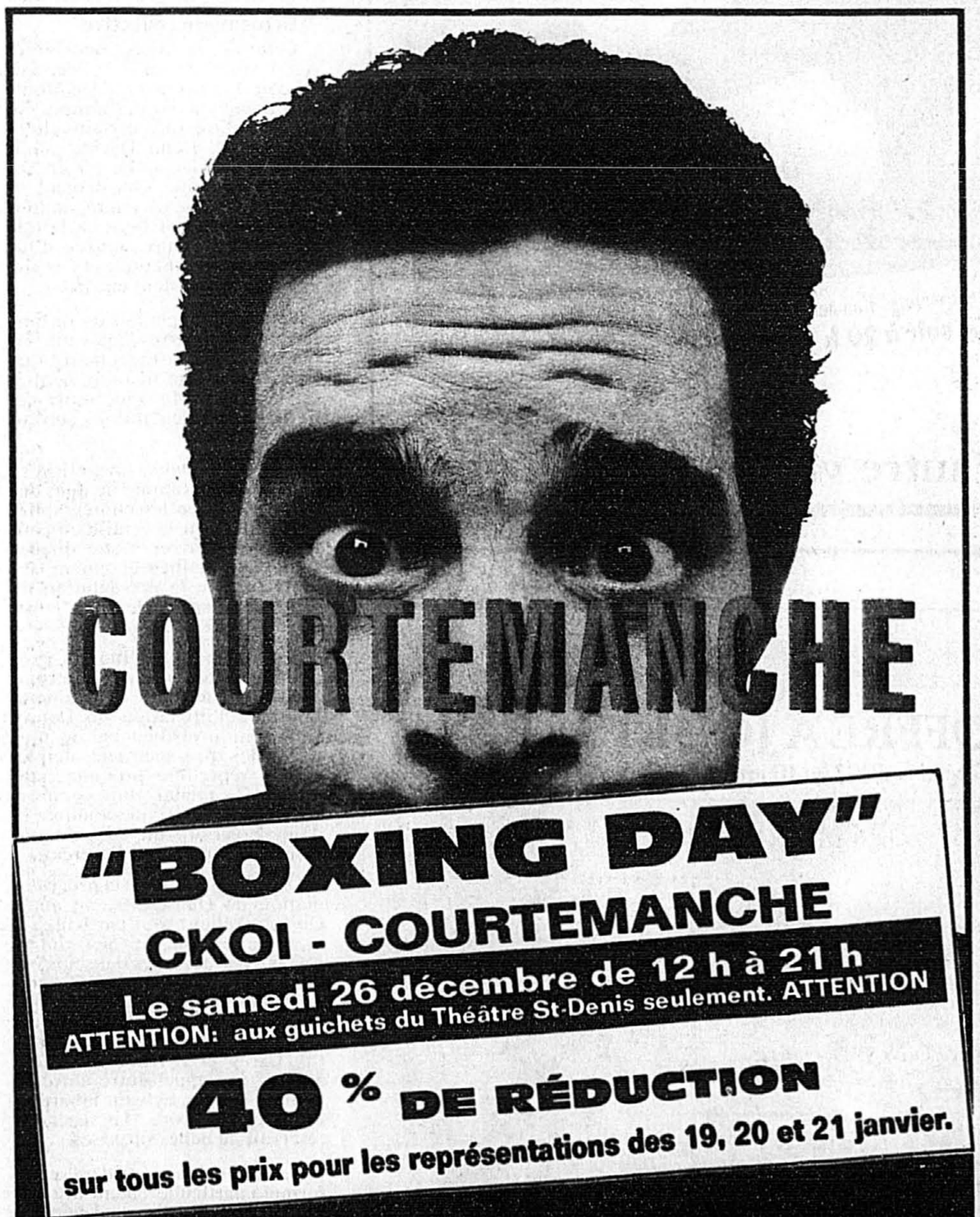
Cette année encore, l'opéra fut très pauvrement représenté au disque. Une pléthore de nouveaux enregistrements, comme toujours, mais un seul titre à retenir: malgré quelques minimes réserves, c'est la nouvelle version RCA Victor de *Pikovaya Dama* («La Dame de pique»), de Tchaikovsky (coff. 3 d., 09026-60992-2). Seiji Ozawa, chef sur lequel il y a lieu d'avoir beaucoup de réserves, révèle ici un tempérament romantique et une affinité pour le répertoire russe qu'on ne lui connaissait pas. Mirella Freni, dont on a apprécié il y a trois ans chez DG la très belle Tatiana de *Yevgueny Onieguine*, autre opéra de Tchaikovsky, se surpasse ici, Maureen Forrester fait une composition savoureuse de la Vieille Comtesse, et l'une et l'autre, de même que les autres interprètes non russes de la distribution, ont trouvé la couleur vocale authentique autant que les Atlantov, Leiferkus et Hvorostovsky. Tous habitent vraiment leur personnage et l'Orchestre Symphonique de Boston achève de créer l'atmosphère. (RCA mériterait cependant le Prix Citron de la pochette de disque, si ce prix existait: on dirait une scène de «film d'amour» de série B des années 50...)

### L'orchestre

En orchestre, la réalisation la plus impressionnante est l'intégrale du *Lac des cygnes*, de Tchaikovsky, de Charles Dutoit et l'Orchestre Symphonique de Montréal (London, coff. 2 d., 436 212-2). Dutoit anime ces deux heures et demie d'audition d'un mouvement absolument irrésistible, les voix orchestrales s'entrecroisent amoureusement, Chantal Juillet est impeccable dans les solos de violon, la prise de son rend la pleine puissance de l'orchestre autant que ses timbres individuels. En résumé: la plus belle partition de ballet classique dans le plus spectaculaire parmi les quelque 50 enregistrements de Dutoit et l'OSM.

En musique de chambre, l'enregistrement le plus audacieux et le plus réussi est celui des quatre Quatuors à cordes d'Elliott Carter réalisé par le Juilliard (Sony, coff. 2 d., S2K 47229). Décevant dans

SUITE A LA PAGE E9



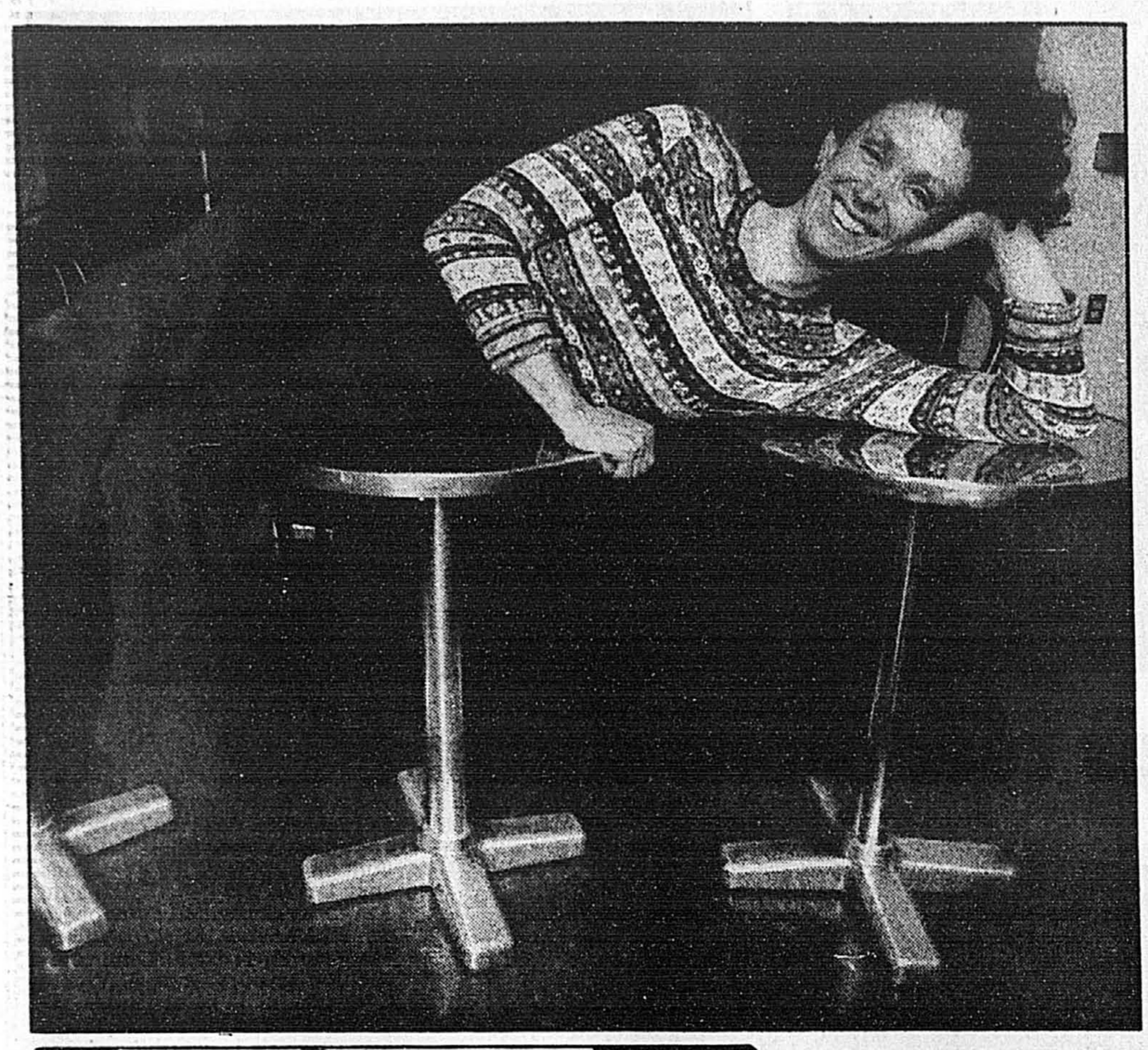

Pour améliorer la condition des personnes atteintes d'un cancer et leurs proches.

Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1
Tél.: (514) 527-2194



DANSE



# Souvenirs et consolidation : un bilan esquissé par Dena Davida

PASCALE BRÉNIEL
*collaboration spéciale*

**La présentation du travail de grands chorégraphes étrangers tels Trisha Brown et William Forsythe de même que l'importance accordée aux reconstitutions d'oeuvres québécoises auront marqué l'année en danse actuelle.**

Avec l'arrivée de la nouvelle année sonne l'heure des bilans. Dena Davida, directrice artistique de Tangente Danse actuelle, a bien voulu se prêter au jeu et identifier quelques événements et tendances particulièrement intéressants.

Également vice-présidente du Festival international de nouvelle danse, Dena Davida bâtit des réseaux, donne la possibilité aux jeunes chorégraphes de présenter leur travail et ouvre les portes de sa petite salle aux artistes plus expérimentés qui souhaitent explorer de nouvelles avenues.

Depuis son arrivée au Québec, à la fin des années 70, elle a vu évoluer ceux qui appartiennent aujourd'hui à la génération des chorégraphes considérés plus «établis». Elle a aussi observé avec intérêt la trajectoire des plus jeunes, cherchant à cerner les nouveaux courants qui caractérisent leur travail.

Dena Davida est une «observatrice privilégiée» de la scène montréalaise en danse actuelle. Chaque année, elle voit entre 200 et 250 nouvelles oeuvres, en spectacle, dans les «showcases» ou sur vidéo. Elle reçoit aussi, hebdomadairement, cinq ou six dossiers d'artistes qui souhaitent voir leurs chorégraphies présentées dans le cadre de la prochaine saison de Tangente.

**Dena Davida observe l'évolution des créateurs d'ici et celle de leur public. Chaque année, elle voit entre 200 et 250 nouvelles oeuvres, en spectacle, dans les «showcases» ou sur vidéo.**

PHOTO LUC SIMON PERREAULT, *La Presse*

### Vers la maturité

Le Festival international de nouvelle danse, centré sur les Montréalais, nous a permis, en l'espace de quelques jours, d'assister à la création d'une nouvelle oeuvre de Ginette Laurin et de revoir les dernières productions d'Édouard Lock et de Marie Chouinard. «Je pense qu'Édouard Lock est au sommet de sa maturité. Il n'explore pas, actuellement, une nouvelle direction ; il consolide plutôt. Il a aussi réalisé avec succès un croisement entre le spectacle rock et la nouvelle danse.»

Avec *La chambre blanche*, Ginette Laurin semble aussi avoir franchi une étape importante. «Déjà, observe Dena Davida, dans *Train d'enfer* — sa pièce précédente — on voyait poindre une certaine spiritualité. Cette fois, je sens vraiment que Ginette a «quelque chose à dire» ; que le contenu de l'oeuvre est aussi important que la recherche gestuelle.»

De son côté, Marie Chouinard est passée avec succès du solo à la création d'une pièce pour un groupe. «*Les trous du ciel* n'est pas une oeuvre parfaite, mais Marie est parvenue à transmettre sa façon d'être sur scène à d'autres danseurs. Il ont assumé son esthétique sans devenir pour autant des copies conformes.»

Du Festival, Dena Davida a également retenu, entre autres, le passage des troupes de Pierre Droulers et de Trisha Brown ainsi que la présentation d'une oeuvre de William Forsythe. «Droulers a été ma découverte personnelle. Son propos est à part ; c'est une sorte de «néo-dada». On entrait complètement dans son univers ou pas du tout. J'ai aimé la petite polémique qu'il a suscitée.»

Dena Davida estime par ailleurs que l'accueil réservé aux oeuvres de Trisha Brown, chorégraphe américaine appartenant au courant post-modern, témoigne de l'évolution du public montréalais. «Les spectateurs étaient attentifs et ouverts, note-t-elle, même si les pièces au programme n'étaient ni les plus spectaculaires ni les plus abordables du répertoire de la compagnie.»

Le public de la nouvelle danse a aussi pris contact avec William Forsythe. Le chorégraphe et son Ballet de Francfort ne sont jamais venus jusqu'à Montréal. Le travail de l'artiste n'avait été présenté chez nous qu'à deux occasions : en 1989, par le Ballet British Columbia (*Love Songs*) et à la rentrée, à l'occasion du *Gala des étoiles* (*Urlicht*).

Les festivaliers ont eu la chance de voir le National Ballet à l'oeuvre dans *the second detail*, une chorégraphie qu'il a composée pour la troupe en février 1991. «À mon avis, commente Dena Davida, après avoir découvert le travail de Forsythe, on ne peut plus voir le ballet avec les mêmes yeux.»

### La mémoire collective

Cette année, deux compagnies ont favorisé la reprise d'oeuvres de danse nouvelle créées à Montréal depuis la fin des années 40. Quoiqu'elle estime certains choix discutables, Dena Davida souligne que la démarche est en soi très importante. «Idéalement, il aurait fallu que les chorégraphies remontées soient toutes à la fois des oeuvres marquantes d'un point de vue esthétique et des pièces qui nous parlent encore.

«Néanmoins, le fait de reconstruire des oeuvres équivaut, en quelque sorte, à reconnaître que nous avons une histoire et qu'il est important de transmettre cet héritage aux générations suivantes.»

Montréal Danse avait inséré dans son programme de duos des entretiens avec les chorégraphes qui facilitaient la remise en contexte des oeuvres. Cette dimension était malheureusement absente lors de la présentation de son second spectacle, dans le cadre du FIND.

Selon Dena Davida, le programme d'oeuvres de Françoise Sullivan interprété par Ginette Boutin à l'invitation de Danse-Cité était probablement le plus réussi des trois spectacles de pièces du répertoire produits cette année. Ce récital était composé de solos de différentes époques et d'une création, un élément qui ajoutait à l'intérêt de l'exercice.

Dans l'ensemble de la programmation de Danse-Cité, un autre élément retient tout particulièrement l'attention. Le volet «interprètes» permet à des danseurs expérimentés de commander de nouvelles oeuvres à des chorégraphes de leur choix. Cette année, les interprètes Manon Levac, Kathy Casey et Sylvain Lafortune avaient fait appel entre autres à Ginette Laurin, Sylvain Émard et Danièle Desnoyers. Le spectacle réservait de belles surprises.

Dena Davida considère cette formule particulièrement intéressante parce qu'elle rend compte d'une nouvelle réalité. «En danse actuelle, les oeuvres sont créées en collaboration avec l'interprète. C'est le chorégraphe qui imagine le concept, mais l'oeuvre est élaborée sur le corps du danseur. On ne recherche plus seulement des gens qui ont un bonne technique. On réclame plus encore! Il est donc tout à fait à propos de commencer à reconnaitre cet apport grandissant des interprètes.»

L'ART ça se lit... ça se voit...

IV
comme dans Musée

Pavillon Jean-Noël Desmarais
*Jusqu'au 24 janvier 1993*
Plus de 300 œuvres fraîches, jeunes, exubérantes, et s'inspirant de la vie quotidienne racontent l'histoire du Pop Art.

POP ART


© Andy Warhol Foundation.

Pavillon Benaiah Gibb


A. Plamondon, *La chasse aux tourtes*, 1853.

La peinture au Québec
*1820~1850* *Nouveaux regards, nouvelles perspectives*
*Jusqu'au 3 janvier 1993*
Tableaux, dessins et aquarelles de Joseph Légaré, Antoine Plamondon, Théophile Hamel, Cornelius Krieghoff, Jean-Baptiste Roy-Audy et plusieurs autres : la plus importante rétrospective jamais présentée sur l'âge d'or de la peinture québécoise. Une exposition organisée et mise en circulation par le Musée du Québec.

Photographies de la collection de Carole et Howard Tanenbaum
*Jusqu'au 10 janvier 1993*
Pour les amateurs de photographie, 88 épreuves de photographes réputés tels Alfred Stieglitz, Edward Steichen, Brassaï, Lisette Model et Diane Arbus. Le choix personnel de collectionneurs avertis.

*Activités éducatives et culturelles*

**Visites commentées** présentées en collaboration avec l'Association des guides bénévoles, tous les mercredis. Accès libre avec le billet d'entrée de l'exposition.
• **Pop Art**
11 h en français, 14 h en anglais

**Programme de films** sur le Pop Art, le samedi à 17 h, en reprise le dimanche à 16 h, à l'Auditorium Maxwell-Cummings. Entrée libre.

**Dimanches-Esso :** ateliers pour toute la famille **«J'opte pour le Pop»**
Heures : 13 h, 14 h, 15 h, 16 h
Laissez-passer disponibles à l'Accueil du Musée.

**Concerts de Noël** avec plusieurs chœurs de chant. Les dimanches 13, 20, 27 décembre 1992 et 3 janvier 1993 à 15 h au pavillon Benaiah Gibb. Accès libre avec le billet d'entrée à la Collection permanente.

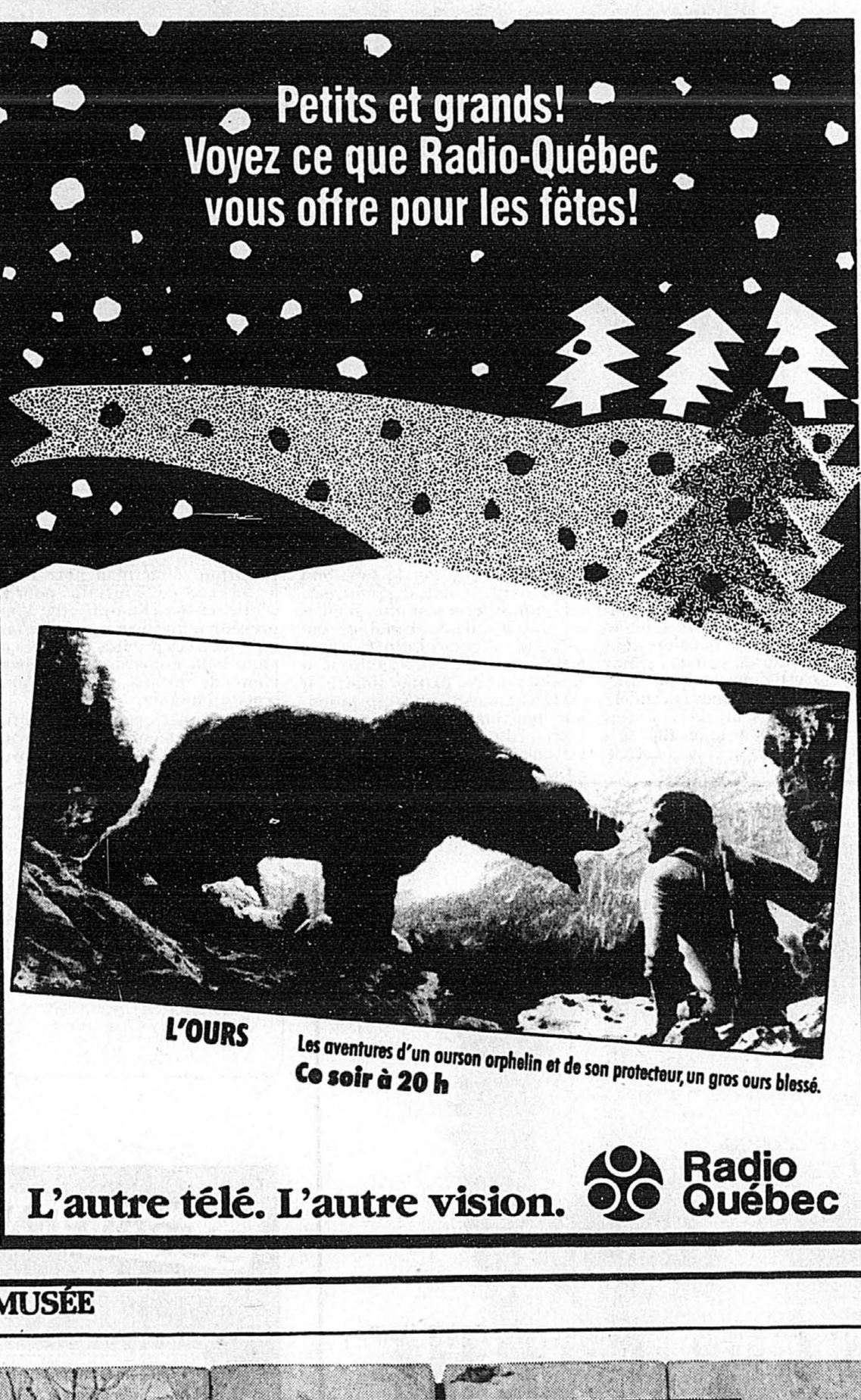
Entrée GRATUITE tous les mercredis soirs entre 17 h 30 et 21 h.
Un cadeau CANTEL

**Le Musée est ouvert de mardi au dimanche, de 11 h à 18 h, le mercredi et le samedi jusqu'à 21 h.**

**Musée des beaux-arts de Montréal**
Pavillon Benaiah Gibb
1379, rue Sherbrooke ouest
Pavillon Jean-Noël Desmarais
1380, rue Sherbrooke ouest
Accès : autobus 24 ou métro Guy-Concordia
Info : (514) 285-2000

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
OUVERT SUR LA VILLE

Petits et grands!
Voyez ce que Radio-Québec vous offre pour les fêtes!



L'OURS
Les aventures d'un ourson orphelin et de son protecteur, un gros ours blessé.
Ce soir à 20 h

L'autre télé. L'autre vision. Radio Québec

MUSÉE

LE COFFRE À JOUETS
*du 8 décembre 1992 au 10 janvier 1993*

MUSÉE MCCORD D'HISTOIRE CANADIENNE
MCCORD MUSEUM OF CANADIAN HISTORY
Horaire des fêtes : Le samedi 26 décembre de 10 h à 17 h; le dimanche 27 décembre de 10 h à 17 h; le lundi 28 décembre - fermé; le mardi 29 décembre de 10 h à 18 h; le mercredi 30 décembre de 10 h à 18 h; le jeudi 31 décembre de 10 h à 18 h; le vendredi 1er janvier - fermé; le samedi 2 janvier de 10 h à 17 h.
690, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec H3A 1E9
Métro McGill • Autobus 24 • Renseignements : (514) 398 7100

# DISQUES

SUITE DE LA PAGE E7

les classiques, l'ensemble américain excelle dans la musique du XXe siècle et en particulier dans ces Quatuors de 1951-86 d'une incroyable complexité. Carter lui-même a supervisé les séances d'enregistrement et indiqué la position des micros, différente pour chaque quatuor. En complément: le très long Duo pour violon et piano de 1974, joué par Robert Mann, premier-violon du Juilliard, et le pianiste Christopher Oldfather.

La plus importante réalisation en musique de chambre en aura donc été une de musique de notre époque. Ce qui ne nous empêche pas de signaler, en ce domaine, l'enregistrement de *De Staat* («La République»), pour quatuors instrumentaux et quatuor de voix de femmes, du compositeur hollandais Louis Andriessen, interprété par le Schoenberg Ensemble, dir. Reinbert de Leeuw (Elektra/Nonesuch, 9 79251-2). Trente-cinq minutes de musique répétitive qui s'écoutent sans ennui. On ne parle plus ici de gadget mais de nouveau langage expressif...

Cette année encore, les enregistrements de musique ancienne nous valurent souvent d'intéressantes découvertes. À cet égard, je retiendrais le disque des Tallis Scholars groupant deux messes à six voix du très obscur polyphoniste portugais Duarte Lôbo: le *Requiem* et la *Missa Vox clamantis*, oeuvres de 1639 d'une étrange beauté, rendues par ce qui est sans contredit le plus bel ensemble vocal *a cappella* actuel (Gimell, CDGIM 028).

### Le piano

Un nom nouveau est venu s'ajouter à la liste considérable




des pianistes révélés par le disque: le Russe Anatol Ugorski, signataire de la version la plus étonnante qui soit des *Variations Diabelli*, de Beethoven (Deutsche Grammophon, 435 615-2). Il faut aussi signaler les réalisations d'un niveau absolument international des pianistes québécois Marc-André Hamelin et Louis Lortie. De Hamelin, un magnifique récital Liszt (Music and Arts, CD-723) et deux tours de force: les six Sonates inconnues de Sophie-Carmen Eckhardt-Gramatté (Altarus, coff. 2 d., AIR-CD-9052) et le démentiel *Concerto pour piano seul* de Charles-Valentin Morhange, dit Alkan (Music and Arts, CD-724). De Lortie, les deux premiers — et très prometteurs — disques d'une intégrale des 32 Sonates de Beethoven (Chandos, CHAN 9024 et CHAN 9101).

Les enregistrements de 1992 à retenir furent donc plutôt rares. En revanche, les rééditions nous valurent l'embarras du choix. Au sommet se place l'imposante collection London regroupant des enregistrements de musique française d'Ernest Ansermet et son Orchestre de la Suisse romande (coff. 12 d., 433 803-2). Les prises de son, échelonnées sur quinze ans (1954-68), nous transmettent dans toute sa pureté l'art raffiné que ce chef de légende apportait à la *Symphonie fantastique*, de Berlioz, aux Symphonies de Franck, Roussel, Chausson et Bizet, à l'intégrale de *Daphnis et Chloé*, de Ravel, aux grands Debussy: *La Mer*, *Images*, *Nocturnes*, et jusqu'aux pièces de Dukas, Lalo et Chabrier.

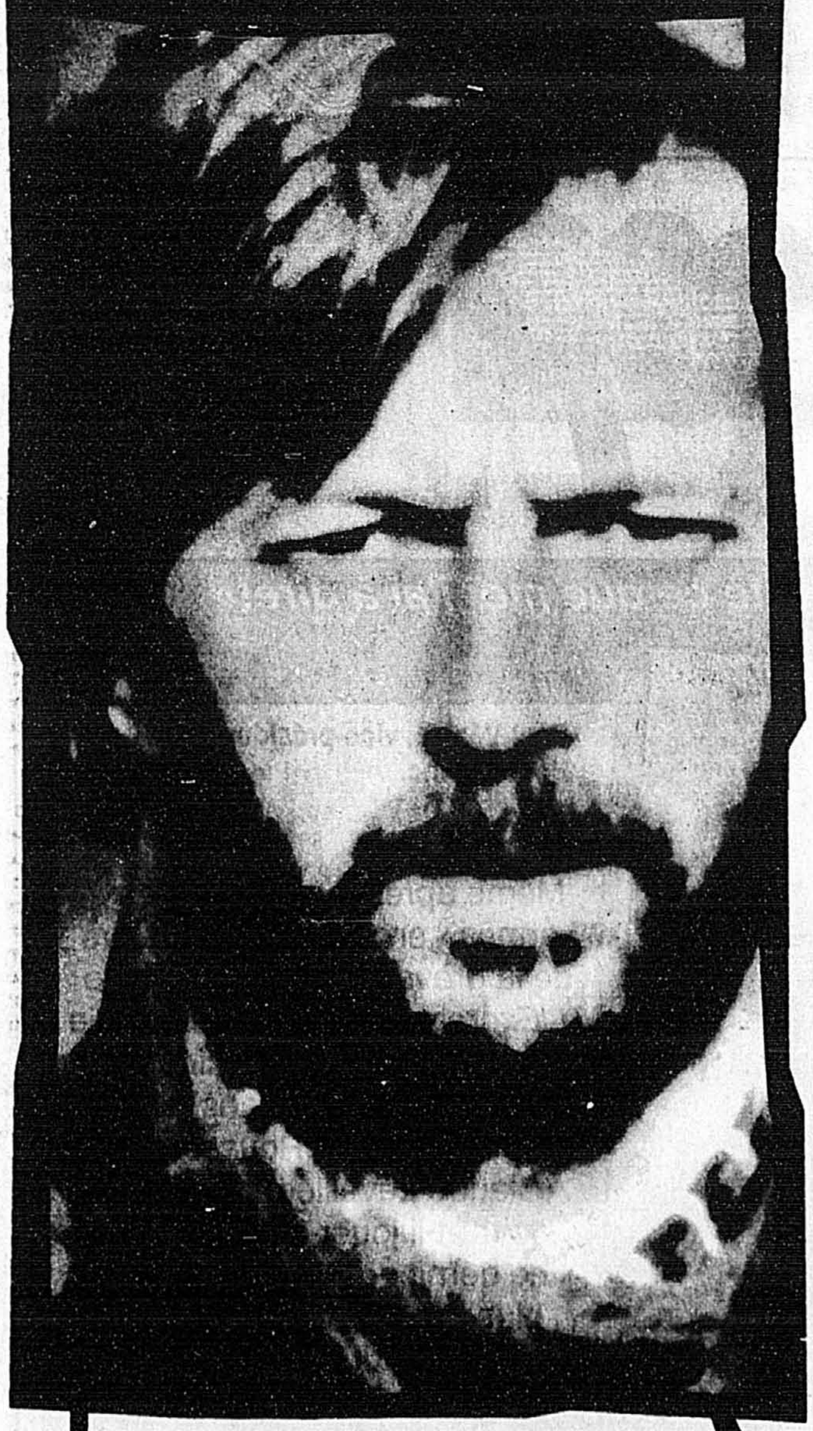
Pour sa part, EMI a réuni en un coffret de quatre disques (CDZD 67400) les enregistrements de ses oeuvres pour orgue qu'Olivier Messiaen réalisa en 1956 sur le Cavaillé-Coll de la Sainte-Trinité, à Paris, dont il était le titulaire. Le programme englobe tout ce que Messiaen avait publié pour orgue à ce moment-là, c'est-à-dire la plupart de ses oeuvres majeures pour l'instrument: *L'Ascension*, *La Nativité du Seigneur*, *Les Corps glorieux*, la *Messe de la Pentecôte* et le *Livre d'orgue*. Messiaen jouant sa musique sur l'orgue même où il la conçut: le document est unique, non seulement pour l'auditeur mais encore comme référence pour celui qui la joue.

De EMI encore, je ne saurais trop recommander le coffret «Les Introuvables du Chant wagnérien» (4 d., CMS 7 64008 2) groupant une cinquantaine d'airs, scènes et duos des dix opéras les plus célèbres de Wagner chantés par 47 spécialistes de ce répertoire, passés à la légende ou oubliés aujourd'hui. Qu'ils chantent dans l'allemand original ou en français ou en italien, tous apportent à la musique de Wagner un style et une dévotion qu'on ne retrouve plus de nos jours.

Dans un genre plus léger, je signale le coffret de cinq disques «The Strauss Experience» de London (436 576-2) où sont rassemblés 72 valses, polkas, marches et galops de Johann Strauss (48 titres), de son père Johann I et de ses frères Josef et Eduard, joués par les interprètes inégalés de cette musique pétillante: la Philharmonique de Vienne que dirige l'infatigable Willi Boskovsky.

DISPONIBLE DANS TOUS LES BONS CLUBS
VIDEO


LE FILM GÉNIAL DE JEAN-CLAUDE LAUZON
LÉOLO
LÉOLO, UN PORTRAIT DRÔLE ET AUDACIEUX, authentiquement poétique, d'un jeune Canadien-français qui cherche à s'échapper des griffes de sa monstrueuse famille grâce à son talent et à ses rêves.
AVEC DES VEDETTES DE CHEZ-NOUS:
GINETTE RENO pour la première fois à l'écran
PIERRE BOURGAULT
GILBERT SICOTTE
ANDRÉE LACHAPELLE
GERMAIN HOUDE
Dès le 13 janvier 1993
ALLIANCE VIVAFILM VIDÉO

ce soir à 19h
MusiquePlus
CONCERTPLUS
ERIC CLAPTON
UNPLUGGED

Près de 400 000 albums vendus au Canada, deux millions aux États-Unis, et Eric Clapton est toujours au sommet des palmarès avec son album Unplugged. MusiquePlus vous offre la version télé originale. Appréciez la puissance et la sensibilité de Eric Clapton alors qu'il chante "Layla et "The Circus Left Town" en mémoire de son fils.
MusiquePlus
La plus télé des télés • câble 20

Champigny
30% sur tous les agendas et calendriers 1993
Guide d'identification des oiseaux d'Am. du Nord
Éd. Broquet
ord. 29,95$ 22,95$
Silence... on tue!
Éd. XYZ
ord. 14,95$ 10,95$
Nous n'irons plus au bois
Éd. Albin Michel
ord. 19,95$ 14,95$
GUY SORMAN
En attendant les barbares
Éd. Fayard
ord. 34,95$ 24,95$
THÉSAURUS Larousse
Thésaurus Larousse
Éd. Larousse
ord. 78,95$ 59,95$
SIMENON
Éd. Juillard
ord. 29,95$ 19,95$
BILLY
Éd. Albin Michel
ord. 26,95$ 19,95$
BAZAAR
Éd. Albin Michel
ord. 29,95$ 19,95$
le Petit Larousse
Le Petit Larousse couleurs 1993
Éd. Larousse
ord. 54,95$ 43,95$
Jean Lacouture JÉSUITES
Jésuites, Tome 2
Éd. du Seuil
ord. 34,95$ 24,95$
ROBERT & COLLINS DICTIONNAIRE
Robert & Collins
Éd. Le Robert
ord. 36,95$ 29,95$
Le Petit Robert 1
Éd. Le Robert
ord.69,95$ 54,95$
HARRAP'S French-English Anglais-Français SHORTER
Harrap's Shorter
Éd. Harrap's
ord. 39,95$ 31,95$
Les Desserts
Éd. Gründ
ord. 44,95$ 33,95$
Livres Musicaux
(6 titres)
Éd. Hemma
ord. 24,95$ 18,95$ ch.
Ensemble livre/cassette
(16 titres)
Éd. Peralt Montagut
ord. 11,95$ 8,95$ ch.
REEVES
Compagnons de voyage
Éd. du Seuil
ord. 79,95$ 59,95$
L'Univers des chiens
Éd. Gründ
ord. 29,95$ 22,95$
Prix en vigueur du 26 au 31 déc. 1992
Illust. Hans de Beer, Éd. Nord-Sud
Champigny
4380 ST-DENIS
MONTRÉAL, QC
(514) 844-2587
OUVERT 7 JOURS
DE 9 H À 22 H
METRO MONT-ROYAL
STATIONNEMENT ET ENTRÉE À L'ARRIÈRE RUE DROLET

# Le tournage de *Casablanca* raconté par le menu dans un livre

*Associated Press*

*LOS ANGELES*

■ Humphrey Bogart n'a jamais prononcé la phrase « Play it again, Sam» (*Rejoue-le, Sam*) en s'adressant à Dooley Wilson dans le célèbre film de Hal Wallis *Casablanca* (1943). Ce détail est, pour les inconditionnels de ce chef-d'oeuvre du cinéma américain, une évidence.

En revanche, ces mêmes inconditionnels ne savent peut-être pas que la Warner Bros. avait diffusé une publicité dans laquelle Ronald Reagan, Ann Sheridan et Dennis Morgan devaient être les têtes d'affiche du film...

Cette anecdote et plusieurs autres sont contenues dans le livre d'Aljean Harmetz, ancien chroniqueur cinéma au *New York Times*, intitulé *Round Up the Usual Suspects: The Making of «Casablanca* (Arrêtez les suspects habituels: le tournage de *Casablanca*).

«Ils pensaient qu'ils pouvaient utiliser Ann Sheridan dans le film (à la place d'Ingrid Bergman), mais il ne pensaient pas prendre Ronald Reagan pour le rôle», écrit Mme Harmetz. La raison: «Reagan devait partir faire son service militaire».

Dès le début, Bogart avait été retenu pour le rôle de Rick Blaine. Wallis voulait Hedy Lamarr pour interpréter Ilsa. Mais Louis Mayer refusait de prêter son actrice fétiche à la Warner. Wallis proposa le rôle à Michèle Morgan, qui demanda 55 000$. Trop cher. Finalement le choix se porta sur Ingrid Bergman, disponible pour 25 000$.

Une grande partie du succès du film repose sur la qualité du scénario de Howard Koch. Son héros, Rick Blaine, a participé aux côtés des loyalistes à la guerre d'Espagne et a transporté des armes en Éthiopie. «Koch a renforcé l'aspect politique» du personnage.

Dernier point d'interrogation: les personnages interprétés par Bogart et Bergman sont-ils amants quand ils sont ensemble à Paris? «Absolument! Et pas seulement à Paris. Ils ont couché ensemble à Casablanca, j'en suis sûre. Mais le code de production était très sévère à cette époque. Des relations impures n'étaient pas permises. Même des relations entre mari et femme ne pouvaient pas être montrées», écrit Aljean Harmetz.


ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX
L'ÉCHANGE
DISQUES, LIVRES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS NEUFS ET USAGÉS
CHOIX ET QUALITÉ
3694, ST-DENIS, MTL MÉTRO SHERBROOKE 849-1913
713, MONT-ROYAL EST, MTL MÉTRO MONT-ROYAL 523-6389

Sam the Record Man
LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA
SOLDE TRADITIONNEL APRÈS NOËL CHEZ SAM
À TOUS LES MAGASINS SAM THE RECORD MAN
PRIÈRE DE NOTER : PAS D'APPEL TÉLÉPHONIQUE NI DE NOTE DE CRÉDIT, NI DE RETOUR ET NI D'ÉCHANGE AVANT LE 29 DÉC.
TOUT
• DISQUES COMPACTS
• CASSETTES
• MICROSILLONS
• TOUTES LES MARQUES
• TOUS LES COFFRETS
• TOUT, ABSOLUMENT TOUT
• ET TOUS LES ACCESSOIRES
COMPTANT • CERTIFICATS-CADEAUX • VISA • M.C.
PAS DE CHÈQUE PERSONNEL
399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST (Métro P.-D.-A.)
PLACE VERSAILLES / CARREFOUR ANGRIGNON (LASALLE)
6082, rue SAINT-HUBERT / CENTRE COMMERCIAL BEACONSFIELD / CENTRE ROCKLAND
399, rue SAINTE-CATHERINE O. SEULEMENT
CETTE ANNÉE SEULEMENT 21 HEURES DE SOLDES
LE SAMEDI 26 DÉC., 13 H, SEULEMENT
QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE
4,99 Chaque CD
NORTHERN PIKES Neptune
WHITNEY HOUSTON O.S.T. - The Bodyguard
TOM COCHRANE Mad Mad World
LEONARD COHEN The Future
DAN BIGRAS Tue-moi
LE DIMANCHE 27 DÉC., 10 H, SEULEMENT
QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE
QUEEN Greatest Hits
54-40 Dear Dear
NIRVANA Nevermind
4,99 Chaque CD
CÉLINE DION Céline Dion
DANIEL BÉLANGER Les insomniaques s'amusent
Aucun coupon de remise sur ces articles.
Un choix seulement par client parmi ces titres en promotion (et non pas un de chaque).
Ces articles seront spécialement affichés.
Sam the Video Man
SOLDE TRADITIONNEL APRÈS NOËL CHEZ SAM
399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST SEULEMENT
CETTE ANNÉE SEULEMENT 21 HEURES DE SOLDES
TOUT
• FILMS
• ACCESSOIRES
• RUBANS VIERGES
• DISQUES AU LASER
ET DAVANTAGE DE SPÉCIAUX EN MAGASIN.
PAS DE LOCATION, NI RETOUR OU ÉCHANGE CE JOUR-LÀ.
CES VIDÉOS VHS SONT EN SPÉCIAL SEULEMENT SAMEDI 26 DÉC. À 13 H SEULEMENT
BLADE RUNNER
THIS IS SPINAL TAP
NAME OF THE ROSE
8,99 Ch. VIDÉO
LABYRINTHE
THE GRADUATE
EDDIE AND THE CRUISERS
QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE
399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST (Métro P.-D.-A.)
DURÉE DES SOLDES : 21 HEURES
Sam. 26 déc., 13 h à 17 h; Dim. 27 déc., 10 h à 17 h; Lundi 28 déc., 9 h à 19 h.



30 ans
sur toutes les scènes du Québec
TPQ
Le Théâtre populaire du Québec



Le Pavillon de l'Atlantique
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
MENU - Vin compris
Soupe aux palourdes Manhattan - Soupe à l'oignon gratinée - Potage à la parisienne
*****
Brioche d'escargots - Galettes miniatures au crabe à la dijonnaise - Blanc de volaille tiède printanière - Crêpe aux fruits de mer Pavillon
*****
28,95 $
Émincé d'espadon de l'Atlantique grillé avec julienne de légumes
Le vivaneau grillé à la louisianaise, sauce à l'écrevisse
Sauté de crevettes du golfe à l'italienne, pâtes fraîches
*****
36,95 $
Bifteck de surlonge surchoix au poivre noir, rouge et vert
Feuilleté de homard et pétoncles avec julienne d légumes
Les langoustines d'Islande grillées au basilic avec beurre fondu
*****
Muscadet de Sèvres et Maine - La Sablette (1 verre par personne)
*****
Charlotte aux poivres et mousse au chocolat - Bande feuilletée aux fraises - Profiteroles au chocolat chaud - Bûche traditionelle de Noël
*****
Café, thé, café décaféiné frais
*****
1188, rue Sherbrooke Ouest
Stationnement avec tarifs préférentiels au garage Alcan -
RÉSERVATIONS: 285-1636
1879718 - C26



LE DÉCOMPTE CKOI 96,9 FM
La Presse
DIMANCHE
PAUL SARRASIN • CATHERINE VACHON
9h À 13h
CETTE SEMAINE
FRANÇAIS
1 ENTRE L'OMBRE ET LA LUMIÈRE — MARIE CARMEN
2 SOUS LES CHEMINÉES — RICHARD SEGUIN
3 DÉLINQUANCE — VILAIN PINGOUIN
4 À CONTRE-JOUR — JULIE MASSE
5 LA LÉGENDE OOCHIGEAS — ROCH VOISINE
6 LES DINOSAURES — MICHEL RIVARD
7 AU SUIVANT — LES PARFAITS SALAUDS
8 PAS D'AMI (COMME TOI) — STEPHAN EICHER
9 SEUL AU COMBAT — LES B.B.
10 UN MEC — MADAME
ANGLAIS
1 SONG INSTEAD OF A KISS — ALANNAH MYLES
2 PLEASE DON'T GO — DOUBLE YOU
3 IT'S MY LIFE — DR. ALBAN
4 KEEP THE FAITH — BON JOVI
5 LOVE CAN MOVE MOUNTAINS — CÉLINE DION
6 FREE YOUR MIND — EN VOGUE
7 BE MY BABY — VANESSA PARADIS
8 LAYLA — ERIC CLAPTON
9 WHO'S GONNA RIDE YOUR WILD HORSES — U-2
10 DO YOU BELIEVE IN US — JON SECADA
11 DRIVE — R.E.M.
12 NO ORDINARY LOVE — SADE
13 WHERE YOU GOIN' NOW — DAMN YANKEES
14 I WILL ALWAYS LOVE YOU — WHITNEY HOUSTON
15 SWEET LULLABY — DEEP FOREST
16 GROOVIN' IN THE MIDNIGHT — MAXI PRIEST
17 STEAM — PETER GABRIEL
18 REST IN PEACE — EXTREME
19 NOW THAT THE MAGIC HAS GONE — JOE COCKER
20 IRON LION ZION — BOB MARLEY & THE WAILERS
Black



Scoop
«Laisse faire l'histoire, écoute ce que moi j'ai à dire!»

Photo: Pierre Dury
-Paul Vézina, vice-président, Roussac Inc.
Même après avoir rendu les «armes» en tant qu'éditeur lors de la grève des journalistes de *L'Express*, dont il était en partie responsable, Paul Vézina demeure présent dans les affaires d'Émile Rousseau (Claude Léveillée). Quel rôle devra-t-il jouer dans le plan de ce dernier qui veut acquérir le plus important réseau privé de télévision du Québec?
EN ONDES DÈS LE JEUDI 7 JANVIER À 20 HEURES
À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA
PRODUCTIONS SDA LTÉE
La Presse
SRC Télévision
Ford
Weston
SCOOP

# CHANSONS

SUITE DE LA PAGE E3

Deux décès ont toutefois ébranlé les amateurs de country: celui du violoneux Lévis Bouliane en juin et celui de Willie Lamothe en octobre. Ça doit swinguer au paradis...

**Plamondon, partout**

Le grand blond avec des lunettes noires a été partout en 1992. D'abord avec la production sur la scène française de *Sand et les Romantiques*, dont il signe les textes sur des musiques de Catherine Lara. Ensuite avec la sortie de la version anglaise de *Starmania*: *Tycoon*. Puis avec la conception du spectacle *Vingt personnages*... de Louise Forestier. Enfin avec la production québécoise de *La légende de Jimmy*.

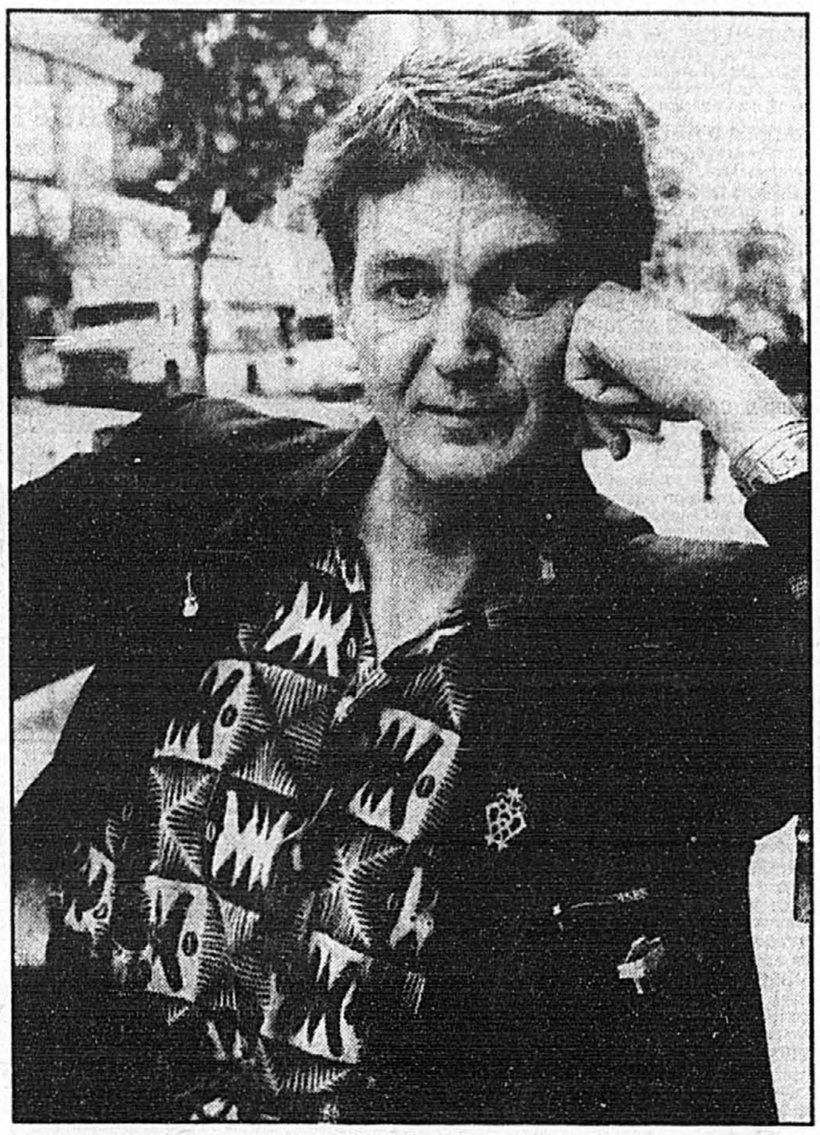
Mais celui qui nous aura peut-être le plus touché, c'est le Plamondon dissimulant difficilement derrière ses lunettes son grand chagrin à la suite du décès de son ami et alter ego musical Michel Berger, en août dernier.

**Enfin, le 350e...**

La plus belle salle de spectacle à Montréal, cet été, c'était certainement le square Berri, baptisé pour l'occasion Place du 350e, avec une sonorisation et des éclairages professionnels. Parmi les très beaux spectacles présentés, retenons celui de Carole Laure le 24 juin (qui, pour l'occasion, a francisé tout son répertoire) et du Suisse Stephan Eicher.

L'anniversaire a été souligné par plusieurs grands spectacles, dont on retiendra particulièrement la Fête de la musique le 20 juin au square Berri et le méga-concert Montréal, ville francophone, le 15 juillet au Parc des îles. La fête à Montréal, qui clôturait le tout, a à la fois déçu et ravi les fans de Beau Dommage, qui a revécu le temps de trois chansons...

Mais 1992 marquait bien d'autres anniversaires. Ainsi, les salles de spectacle le Spectrum et le Club Soda atteignaient toutes deux l'âge de dix ans, tout comme le concours de musique L'Empire des futures stars. Vingt-cinq ans ont passé depuis l'ouverture de l'Expo 67. Et, il y a vingt ans, naissait un groupe mythique, un groupe appelé Harmonium...



Jacques Higelin


LES 100 ANS DE L'OLYMPIA

Le samedi 26 décembre à 21h
Rediffusion le dimanche 27 décembre à 1 h 45 et le lundi 28 décembre à 14 h

L'Olympia, cent ans d'éternelle jeunesse. Cent ans ou mille et une nuits constellées d'étoiles, un spectacle unique animé par les vedettes mêmes de ce temple du showbiz.

En rappel, des extraits de spectacles de celles et ceux qui ont marqué l'Olympia. Aznavour, Bécaud, Charlebois, Liza Minnelli, Piaf, Dalida, Brel - impossible de les nommer tous - et certains témoignant de leur vécu.

Chose certaine : tous ont connu la célébrité et tous ont donné à l'Olympia sa renommée. À TV5, câble 15.

Petit variété
Consultez votre câblodistributeur.

LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE TV5

TOUTE UNE RENOMMÉE !






ARCHAMBAULT MUSIQUE
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE AU QUEBEC

OUVERT DIMANCHE 9H30 à 17H

25% de réduction
2 jours seulement 26-27 décembre
(étiquettes rouges non comprises)

Grand solde après Noël
sur tous nos disques compacts • cassettes • accessoires

GRATUIT
D.C. OU CASSETTE DE NOTRE CHOIX AUX 700 PREMIERS ACHETEURS SE PRÉSENTANT AU 500, RUE STE-CATHERINE EST ET AUX 150 PREMIERS ACHETEURS SE PRÉSENTANT AU COMPLEXE DESJARDINS
ACHAT MINIMUM REQUIS 10,00 $ (TAXES NON INCLUSES)

SUPER SPÉCIAUX
SAMEDI 26 DÉCEMBRE

ANDRÉ GAGNON — Noël — 4.99
MADONNA — Erotica — 4.99
MICHEL SARDOU — Sardou — 4.99

100 DISQUES COMPACTS SEULEMENT
(COMPLEXE DESJARDINS • 25 D.C. SEULEMENT) UN PAR CLIENT

SUPER SPÉCIAUX
DIMANCHE 27 DÉCEMBRE

ROCK ET BELLES OREILLES — Le gros cru — 4.99
BON JOVI — Keep the Faith — 4.99

100 DISQUES COMPACTS SEULEMENT
(COMPLEXE DESJARDINS • 25 D.C. SEULEMENT) UN PAR CLIENT

STEPHEN FAULKNER — Caboose — 13.99 / 8.99
THE BODYGUARD — Bande sonore originale du film avec Whitney Houston — 13.99 / 8.99
PETRU GUELFUCCI — Corsica — 13.99 / 8.99
ESSENTIAL OPERA — Pavarotti, Te Kanawa, Domingo — 16.99 VHS / 13.99 / 8.99
YOUR UNDRED BEST TUNES — Les plus belles mélodies classiques Vol. I, Vol. II — 4 DC — 16.99 ch. vol.
FABIENNE THIBEAULT JEAN-PIERRE DEBARBAT — Sur ma voie — 13.99 / 8.99
VILAIN PINGOUIN — Roche et roule — 13.99 / 8.99
MICHAEL BOLTON — Timeless (The classics) — 13.99 / 8.99
JOHN LEE HOOKER — Boom Boom — 14.99 / 8.99
LA SUPER COLLECTION — Les grandes chansons — 14.99 / 8.99

2 jours seulement • samedi 26 décembre de 13 h à 17h • dimanche 27 décembre de 9h30 à 17h
IMPORTANT: aucun échange ou commande spéciale avant le 29 décembre

TROIS-RIVÈRES • SHERBROOKE • 500 EST, STE-CATHERINE • BERRI UQAM • COMPTOIR ADMISSION • COMPLEXE DESJARDINS • PLACE DES ARTS

AU COMPLEXE DESJARDINS, NOËL N'EST PAS ENCORE TERMINÉ!

En effet, tous les petits et grands enfants qui n'ont pas encore eu la chance de visiter le merveilleux village et l'atelier du vrai Père Noël pourront réaliser leurs rêves... car ils demeureront en place jusqu'au 3 janvier 1993!

Les visiteurs pourront également profiter de l'occasion pour admirer plus de 200 boules de Noël de diverses époques qui seront exposées dans les Bulles de l'Amphithéâtre jusqu'au 10 janvier 1993!

* C'est gratuit *
Bienvenue à tous!

COMPLEXE DESJARDINS
Ça vous change du simple magasinage.

A1674319

# À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

## EXPOSITIONS

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL** (185, Ste-Catherine o.) - Expositions «La Collection:second tableau», «Champs libres: métaphores et réalités dans l'art hongrois contemporain» et «Art et sida: des médias à la métaphore» et «Impression débâcle», de Michèle Waquant. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL** (1379, Sherbrooke o.) - Pavillon Jean-Noël Desmarais: Expositions «Construire: un art», «Figures dans l'espace», «Toucher du bois» et «Pop Art». Pavillon Benalah Gibb: Expositions «La peinture au Québec 1820-1850: nouveaux regards, nouvelles perspectives et «Photos choisies parmi la collection de Carole et Howard Tanenbaum». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., sam., de 11 h à 21 h.

**MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS - CHATEAU DUFRESNE** (angle Sherbrooke et Pie IX) - Expositions «Sylvain Dubuisson, designer» et «Impressions et imprimés, foulards par The Fabric Workshop». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h.

**MUSÉE McCORD** (690, Sherbrooke o.) - Expositions «La tunique aux couleurs multiples: deux siècles de présence juive au Canada», «Les premières nations du Canada», «Le coffret à joujoux», «Le studio de William Notman: objectif Canada», «1900: le Québec à un tournant», «Formes et modes: le costume à Montréal au X1Xe siècle». Mar., merc., ven., de 10 h à 18 h; jeu., de 10 h à 21 h; sam., dim., de 10 h à 17 h.

**MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN** (118, Saint-Pierre) - Exposition «Albert Rousseau: Force et couleurs». Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

**MUSÉE DAVID M. STEWART** (Vieux Fort de l'île Sainte-Hélène) - Exposition «Au fil des collections» et collection Gordon T. Howard d'armes anciennes. Tous les jours de 10 h à 17 h, sauf mar. Le musée est fermé au Jour de l'An.

**POINTE-A-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL** (350, Place Royale) - Expositions «Du wampum à la carte de crédit», «Des couches et des couches d'histoire» et «Album d'images: la fondation de Montréal». Du mar. au dim., de 10 h à 17 h; merc., de 10 h à 20 h.

**ARTS TECHNOLOGIQUES** (Centre Copie-Art, 813, Ontario e.) - Oeuvres de Jacques Charbonneau. Du mar. au dim., de 12 h à 18 h.

**ATELIER A** (796A, Champagneur, Outremont) - Exposition «Structures», dessins et peintures de Pandelis Tsakpinis.

**ATELIER-GALERIE LES ÉDITEURS D'ART ASSOCIÉS** (113, Laurier o.) - Estampes et gravures de Derouin, Alechinsky, Laliberté, Patry, Bergeron, Montoya, Peilan, Riopelle et Zao-Wou-Ki. Du mar. au sam., de 10 h à 18 h.

**CAFÉ LE PÈLERIN** (330, Ontario e.) - Collages de Michel Poirier.

**CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE** (1920, Baile) - Expositions «La géométrie de la fortification: traités et manuels, 1500-1300», «Montréal, ville fortifiée au XV111e siècle», «Cubes, sphères et cônes», et «Apprendre de toutes pièces». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h.

**CENTRE D'ART DENIS GAGNON** (650, Cremazie e.) - Petits formats.

**CENTRE D'ART MORENCY** (2180, de la Montagne) - Bijoux d'art d'Antoine Bassani. Sculptures de Stanley Lewis, Gérard Bélanger, Aristide Gagnon, Jean-Jacques Besner. Petits formats.

**CENTRE INTERCULTUREL STRATHEARN** (3680, Jeanne-Mance, Bureau 103) - Exposition «Solstice d'hiver».

**GALERIE ALIOS** (6615, Papineau) - Peintures de Richard Barbot, Harry Jacques (Arijak) et Léonel Jules. Du mar. au ven., de 12 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h.

**GALERIE COLBERT** (5196, Paré) - Petits formats.

**GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS** (88, St-Paul e.) - Exposition «Scènes de Nativité et Décoration». Du lun. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

**GALERIE D'ART DU CENTRE SAIDYE BRONFMAN** (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine) - Oeuvres de Lazare Markovitch Khidekel. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 14 h 30; dim., de 10 h à 17 h.

**GALERIE ESPACE LA TRANCHEFILE** (5331, boul. St-Laurent) - Livres d'artistes de Benic, Bougie, Dorny, Guitet, Hayoun et Walker. Du lun. au sam., de 10 h à 17 h.

**GALERIE JOCELYNE GOBEIL** (2154, Crescent) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 31 décembre.

**GALERIE L'EMPREINTE** (272, St-Paul e.) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du dim. au merc., de 10 h à 18 h; jeu., ven., sam., de 10 h à 21 h.

**GALERIE LE POINT DE DÉPART** (1648, Amherst) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du lun. au ven., de 10 h 30 à 18 h.

**GALERIE LIEU OUEST** (372, Ste-Catherine o., bureau 523) - Oeuvres de Robert Bédard, Ron Grieco, Marc Leduc, Yves Natel, Marie-Claude Bouthillier, John Hunting, Richard Milette, Thomas Renix, Pierre Dalpé, Harlan Johnson, Tanya Morand et Bruno Simard. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30.

**GALERIE LUMIÈRE NOIRE** (3475, boul. St-Laurent, bureau 222) - Exposition «Incamerinuitasiacain», de Hélène Audet. Du merc. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

**GALERIE ROCHEFORT** (372, Ste-Catherine o., local 502) - Oeuvres de Roland Poulin. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h.

**GALERIE BRENDA WALLACE** (372, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Roberto Pellegrinuzzi et Gu Xiong. Du mar. au sam., de 11 h à 17 h.

**GALERIE WESTMOUNT** (4912, Sherbrooke o.) - Bronzes de Liardi. Jusqu'au 31 décembre.

**GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC** (2025, Peel) - Sculptures Inuit. Jusqu'au 31 décembre.

**GUILDE GRAPHIQUE** (9, St-Paul o.) - Oeuvres de Richard Lacroix, impressions et collages de Daniele Desplan et techniques mixtes de Kittie Bruneau. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 18 h.

**OCCURRENCE** (911, Jean-Talon e., Bureau 039) - Oeuvres de Michèle Cournoyer, Vincent Gauthier et Co Hoedeman. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h.

## VARIÉTÉS

**PLACE DES ARTS** (Salle Maisonneuve) - «The Phantom of the Opera», d'Andrew Lloyd: 20 h, sauf lun.; mat., merc., sam., dim., 14 h.

**FORUM** - Auj. et dem., 11 h 30, 15 h 30, 19 h 30, les Ice Capades.

**SPECTRUM** (318, Ste-Catherine o.) - Auj., 21 h, la Bottine Souriante.

**LE BISTRO D'AUTREFOIS** (1229, St-Hubert) - Auj., 22 h, Marjolaine Alain.

**LES DEUX PIERROTS** (104, St-Paul e.) - Auj., 20 h, Groupes de P. Beauregard et Red.

**LE PIERROT** (114, St-Paul e.) - Auj.et dem., 20 h, Alex Sohier et Michel Durocher.

**LES BEAUX ESPRITS** (2073, St-Denis) - Auj., dem., lun., dès 22 h 30, Wang Dang Doodle.

**LE JARDIN DU BARON FOU** (5020, Notre-Dame e., tél. 257-0555) - «Les aventures du Baron» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

**LA MAISON HANTÉE** (1037, Bleury, tél. 878-3555) - «La Maison Hantée» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

**G-SHARP** (4062 A, St-Laurent) - Auj. et dem., dès 21 h, Jimmy James Band.

**LE VIEUX MUNICH** (1170, St-Denis) - Lun., dès 18 h 45, Roger Miron, Gervaise Marie Leroux.

**RESTAURANT LE ROYER** (2, Le Royer) - Auj., dès 19 h, «Souvenir d'enfance» (meurtre et mystère), de Daniel Do.

**LA GRANGE DE ST-CHARLES** (12, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu) - «M. Daguet» (meurtres et mystère). Avec Céline Tanguay, Pierre-Charles Milette et Diane Ouimet. Sam., dès 19 h.

**THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR** (St-Sauveur-des-Monts) - Auj., dès 19 h, «Secrets de famille», avec Benoit Marleau, André Richard et 5 autres comédiens.

## MUSIQUE

**UQAM** (Salle Pierre-Mercure) - Dem., 15 h 30 et 19 h 30, et lun., 19 h 30, I Musici de Montréal, dir. Yuli Turovsky. Concert de Noël. Solistes: gagnants du Concours pour jeunes solistes. Concerto grosso op. 6 no 8 (Corelli), «Symphonie des jouets» (L. Mozart), «Noëls pour cordes» (Bélanger), «Fantaisie brillante sur des motifs de l'opéra «Faust» de Gounod» (Wieniawski): Bram Goldstein, violoniste; 3e mouv. du Concerto K. 466 (Mozart): Jean Catudal, pianiste (dem.); 3e mou. du Concerto no 2 (Wieniawski): Antoine J. Lefebvre, violoniste (lun.).

## THÉÂTRE

**SALLE DENISE-PELLETIER** (4353, Ste-Catherine e.) - Auj. et dem., 14 h, 19 h 30, «Le Seigneur des anneaux», adaptation de l'oeuvre de J.R.R. Tolkien. Présentation du Théâtre Sans Fil.

**GESU** (1200, de Bleury) - Dem., 14 h, «Le Noël de l'ange Boufarou», adaptation de l'abbé Jacques Dubuc. Mise en scène de Yorich Arneault. Présentation du Groupe Foi et Culture de Montréal.

**THEATRE DES DEUX RIVES** (St-Jean-sur-Richelieu) - Dem., 14 h, «Le Petit Prince», d'Antoine de Saint-Exupery.

## POUR ENFANTS

**THÉÂTRE BISCUIT** (221, St-Paul o.) - «Opéra fou». Mise en scène de Vladimir Ageev. Avec Annie Gagnon et Dominique Perreault. Sam., dim., 15 h.

**MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC** (2550, Ontario e.) - Auj., 19 h 30; dem., 14 h, «Seuls», de Ariane Buhbinder. Avec Gilles Pelletier, Jeremie Boudreaul et Véronique Watters. Présentation du Théâtre de Carton. (à partir de 6 ans).

## HORS MONTRÉAL

**CAISSE POPULAIRE DE GRANBY** (30, St-Antoine sud, Granby) - Oeuvres de Marie Aloir.

**CAISSE POPULAIRE STE-THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE** (37, Turgeon) - Aquarelles de Rachel Larose.

**CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE DU LAC BOIVIN** (100, Drummond, Granby) - Photographies de Jean Bourbonnière.

**GALERIE MONTCALM** (25, Laurier, Hull) - Oeuvres de Yvon Goulet et Christine Marcotte. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; jeu., de 10 h à 20; sam., dim., de 12 h à 17 h.

**GALERIE D'ART PARALLÈLE LINDA THIBODEAU** (297, rue Principale, Saint-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Vittorio, Daniele Rochon, Michel Pellus, Renée Durocher, Michel Leroux et Pierre Pivet. Ven., de 13 h à 21 h; sam., de 13 h à 22 h; dim., de 10 h à 17 h.

**GALERIE D'ART JOSETTE TILMANT** (400, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts) - Petits formats. Sam., dim., de 11 h à 17 h.

**MAISON DES ARTS DE LAVAL** (1395, boul. de la Concorde o.) - Exposition «Mieczyslaw Gorowski».

**MAISON LOUIS-H. LAFONTAINE** (314, Marie-Victorin, Boucherville) - Exposition «Club Photo de Boucherville». Du jeu. au dim., de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.

**MUSÉE PIERRE BOUCHER** (858, Laviolette, Trois-Rivières) - Exposition «Plaisir et joie des fêtes». Tous les jours de 13 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.

**MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS** (100, Laurier, Hull) - Expositions «Explorez le monde du timbre-poste», «OPUS- La facture instrumentale au Canada», «Le verre d'Oiva Toikka», «L'art inuit- la tradition et la relève», «Art et Ethnicité - la tradition ukrainienne au Canada», «L'art populaire au Canada - Les gens, leur pays», «Couvertures salish de la Côte», «Un chemin semé d'embûches - l'expérience des Africains-Canadiens», «Oeuvre d'amour - La lingerie nuptiale de Mademoiselle Madeleine Stuart Cassels» et «Les animaux héraldiques royaux».
Du mar. au dim., de 9 h à 17 h; jeu., de 9 h à 20 h.

**MUSÉE D'ART DE JOLIETTE** (145, Wilfrid-Corbeil, Joliette) - Oeuvres de Michel Campeau, Violette Dionne, Hélène Granchamp et exposition «Pluralité 92-93».

**MUSÉE DE LACHINE** (110, Chemin LaSalle) - Exposition «Une ville, un musée, une collection». Du merc. au dim., de 11 h 30 à 16 h 30.

**MUSÉE DE LA CIVILISATION** (85, Dalhousie, Québec) - - Expositions «Rencontre de deux mondes», «Le Saint-Laurent, attention fragile», «Nomades».

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA** (380, Promenade Sussex, Ottawa) - Expositions «Jack Shadbolt. Correspondances», «EvaAvé. La femme dans les gravures de la Renaissance et du baroque». Miniatures de l'âge d'or de la peinture indienne.

**MUSÉE DU QUÉBEC** (1,I Ave, Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec) - Exposition «La crise de l'abstraction au Canada, les années 1950».

**RIVERIN-ARLOGOS** (197, Chemin du Lac d'Argent, Eastman) - Oeuvres de Jean-Michel Correia. Du jeu. au dim., de 13 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 31 décembre.


Bonne Année à tous!

BUFFET ST-SYLVESTRE
Jeudi le 31 décembre 1992
Buffet gastronomique et danse (Taxes, service, cotillons inclus)
65,00 $ par personne
Forfait avec chambre (occupation double) 99,75 $ par personne
AU COEUR DU NOUVEAU MONTRÉAL
BRUNCH DU NOUVEL AN
le vendredi 1er janvier 1993
entre 11 h et 15 h
Clown et coin spécial pour enfants
Adultes 22,50$
Enfants de moins de 12 ans 11,25$
Taxes et services en sus
Hôtel du Parc
Le Centre de conférence de Montréal
POUR INFORMATION (514) 288-6666
3625, ave du Parc, Montréal
A1867692 1766670-502

30 ans sur toutes les scènes du Québec
TPG
Le Théâtre populaire du Québec

POP ART
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
23 octobre 1992 - 24 janvier 1993

VENEZ VOUS AMUSER ET CÉLÉBRER LE TEMPS DES FÊTES AU HOLIDAY INN CROWNE PLAZA.
Centre-ville
LE NOUVEL AN
(1er janvier)
Restaurant Les Verrières
Brunch servi de 11 h à 15 h
Adultes: 23 $* Âge d'or: 20 $*
Enfants (12 ans et moins): 11,50 $*
*Plus taxes et service
SAINT-SYLVESTRE
(31 décembre)
Restaurant Les Verrières
Repas table d'hôte de 7 services servi de 20 h à 22 h 30
65 $* par personne
incluant 2 verres de vin mousseux par personne
COTILLONS, AMBIANCE, DANSE.
jusqu'à 1h30
50 % de rabais sur nos chambres à prix courant, selon disponibilité.
Holiday Inn
CROWNE PLAZA
CENTRE-VILLE
Pour réservations et bons-cadeaux:
842-6111
420, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
1860751-b21

OUVERT LES 25 DÉC. ET 1er JANVIER
La place pour les "partys"
la MEZZANINE
RESTAURANT
24,95$ par pers. taxes et service inclus
MUSIQUE ET DANSE
RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN
SALLE DE RÉCEPTION
TIRAGE DE 10 000 $ EN BONS-REPAS
BUFFET CHAUD ET FROID SPECTACLE:
Comédien et danse baladi
Canapés et champagne à minuit
SOIRÉE DES DAMES
SPECTACLE "CHIPPENDALE"
le mercredi soir de 17 h à 21 h
Mangez et dansez GRATUITEMENT
Choix de 5 assiettes
Au restaurant
49,95 $
taxes et service inclus
Menu 7 services
+ 1/2 l de vin/pers.
Scampi et crevettes à volonté 9,95 $
Brunch du dimanche 6,95 $
1880622-c26
1950, Concorde Est, Duvernay, Laval Rés:.967-5595
(à l'ouest du pont Papineau - Marché public Concorde)
Stationnement gratuit - Peut accueillir 300 personnes.

Bonne Année à tous!

La Boîte à Lily
Venez chanter et danser!
Nouveau chef
RÉVEILLON INOUBLIABLE ! ... Didier à l'accordéon menu de gala 50$
La Guinguette à Lily Ce soir -2 janv.
LE BISTRO D'AUTREFOIS
1229, ST-HUBERT Rés.: 842-2808

RUSTIK
SPÉCIALITÉ: STEAK ET FRUITS DE MER
Musique de danse du vendredi au dimanche
47, boul. St-Jean-Baptiste Châteauguay
Tél.: 691-2444 — 691-9620
S1669077

Restaurant Rose des Indes
Haute cuisine indienne
Maintenant ouvert 20% de rabais pour l'ouverture
5014, av. du Parc Tél.: 270-6929
p000000724-219

Restaurant aux chutes de Richelieu
Brunch tous les dimanches
Adultes 18,95$
Enfants 12 ans et moins 9,50$
Fine cuisine italienne et française
Table d'hôte midi et soir et menu gastronomique
Brunch du jour de l'An 11 h 30 à 14 h 30
Table d'hôte midi et soir Menu gastronomique ou à la carte
Joyeuse Fêtes
autoroute 10, sortie 29
489, 1re Rue, Richelieu Tél. (514) 658-6689

PICCOLO RESTO-BAR
le bistro français par excellence à Laval (maintenant accrédité cuisine régionale)
RÉVEILLION DU 31 DÉCEMBRE
Dominique Mougin et Normand Réhel vous invitent à une soirée de fête.
Menu 5 services
34,95 $
Musique, danse, ballons, cotillons.
Rés.: 661-4985
5358, boul. Lévesque Est, Laval
1880931-c26

Venez fêter la nouvelle année chez la Mère Tucker
31 décembre
Souper de la veille du Jour de l'An
À partir de 16 h 30
(St-Laurent et centre-ville)
Veillée du Jour de l'An
Dès 21 h, un joyeux souper de 5 services, avec danse sur les rythmes du Trio Jean Scott (centre-ville)
Souper dansant, champagne et confettis à minuit.
50$ p.p. taxes et service inclus. Dépôt.
1er janvier
Brunch du Jour de l'An
De 11 h 30 à 14 h 30
(centre-ville)
Buffet de 100 délices
Adultes ..... 19,95 $
Enfants 6-10 ans .... 9,95 $
moins de 6 ans ..... gratuit
Réservations acceptées.
Souper du Jour de l'An
À partir de 16 h 30
(St-Laurent et centre-ville)
Chez la Mère TUCKER
Rosbif · Fruits de Mer · Grillades
Centre-ville: 1175, place du Frère-André 866-5525
St-Laurent: 6971, chemin Côte-de-liesse 737-0092
1879981 - C26

Le Relais Terrapin
Restaurant historique
BUFFET
Rôti de boeuf
ven. et dim. 12,99$
sam. 15,00$
AVEC CHANSONNIER
BRUNCH
Dimanches Jour de l'An
12,99$
Enfants: 50%
AVEC MAGICIEN
RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN
SOIRÉE DANSANTE
SOUPER DU JOUR DE L'AN
AVEC CHANSONNIER
A1866537
295, rue St-Charles Ouest
Longueuil (3 min. à l'est du pont J.-C.)
677-6378

ZEN
cuisine chinoise
LA SAINT-SYLVESTRE
INVITATION IRRÉSISTIBLE À LA
DANSE
AVEC ORCHESTRE SUR PLACE
• FESTIN GASTRONOMIQUE DE NEUF SERVICES
• UNE FLÛTE DE CHAMPAGNE ET DES COTILLONS
• MIME ET MAGIE
68 $
PAR PERSONNE
TAXES ET SERVICE EN SUS.
Le Quatre Saisons
MONTRÉAL
1050, rue Sherbrooke Ouest Tél.: 499-0801
1879978 - C26

Du vin

# De petits vins à moins de 15 $ à mettre en cave



JACQUES BENOIT

L'un des plus vifs plaisirs de l'amateur est de contempler les grandes bouteilles qui dorment dans sa cave, en imaginant quelles merveilles elles seront devenues avec le temps... Qu'il s'agisse de bordeaux, de bourgognes, de portos millésimés, de grands vins de Toscane ou de Californie, etc.

Le hic: son argent dort dans le noir et l'amateur n'ose pas y toucher, des années et des années passeront avant qu'il se décide à les goûter!

Pourtant, on peut faire vieillir des vins et ne pas craindre en même temps d'en ouvrir une bouteille à intervalles réguliers, histoire d'apprendre — par expérience — toutes les subtiles modifications que subissent les vins avec le temps.

Comment?

Tout simplement en achetant de petits vins à prix modestes mais aptes à vieillir, et qu'on pourra donc ouvrir sans remords.

En voici près d'une vingtaine, tous des vins rouges vendus moins de 15 dollars dans les succursales ordinaires, avec des indications sur leur potentiel de garde à partir d'aujourd'hui. Bon nombre de ces vins, dois-je ajouter, sont des produits dont j'ai déjà fait état dans cette page.

Tous peuvent être bus maintenant, mais tous, en même temps, peuvent tenir la route de deux à huit ans environ, selon le cas.

### Le nombre de bouteilles

Combien de bouteilles acheter?

L'idéal est bien sûr de stocker un certain nombre de bouteilles de chaque vin (au moins trois ou quatre), de façon à pouvoir les déguster à plusieurs périodes de leur vieillissement.

Une méthode sûre pour éviter qu'un vin donné décline subitement et vous file entre les doigts: on le goûte au moins une fois par année ou, mieux encore, à tous les six mois.

En voici des descriptions, avec des commentaires, en commençant par les vins dont je traite pour la première fois.

■ ***Gran Feudo Navarra Chivite 1989*** (10,59 $). Âgé maintenant de six ans, le 1986 tient toujours très bien. Assez austère au nez et en bouche, tannique sans être dur, le 1989 promet de faire au moins aussi bien. Potentiel de vieillissement: sans doute 5-6 ans. Son apogée? Quelque part vers 1994-95, car, manifestement, il est encore loin de donner tout ce qu'il a dans le ventre.




■ ***Château de La Tour 1990 Bordeaux*** (11,73 $). Le genre de réponse que peut faire Bordeaux au blitzkrieg chilien: riche en couleur, un nez simple et bien fruité — non-boisé —, une bouche sans grande complexité, mais charnue, impeccable. Tiendra 2-3 ans, donne déjà le meilleur de lui-même.

■ ***Château Bousquette 1990 Saint-Chinian.*** L'exception qui confirme la règle puisqu'il est vendu aux Maisons des vins (13,67 $). Beaucoup de couleur, un bouquet massif, une bouche également massive sur des tannins compacts, rugueux, il vous en met plein les joues. Rustique, et néanmoins savoureux. 3-4 ans, apogée vers 1993-94.

■ ***Château de Parenchère 1990 Bordeaux supérieur...*** autre exception, le producteur ayant eu la sagesse d'abaisser son prix récemment à un peu plus de 15 $ (15,57 $). Très coloré, concentré, compact, c'est un petit bordeaux pour l'instant unidimensionnel au nez et en bouche, mais qui gagnera en complexité avec le temps. 6 à 8 ans. Apogée vers 1995. (À dix ans d'âge, le 1982 reste tout à fait correct.)

■ ***Côtes du Ventoux La Vieille Ferme 1990*** (10,20 $). Un petit vin étonnant millésime après millésime, généreux, auquel le Mourvèdre (une des meilleures variétés du sud de la France) permettra de tenir encore 4-5 ans. Apogée aux alentours de 1993. Pas la grande finesse, mais le prix reste sage!

■ ***Sangre de Toro Penedes 1989*** (10,71 $). Un vin, comme je l'ai écrit précédemment, qui semble nettement plus âgé que ne le laisse croire le millésime. Odeurs et saveurs évoluées allant vers le cuir, les fruits cuits. À son apogée, mais on peut le garder sans doute encore 2 ans.

■ ***Cabernet Sauvignon Reserva Santa Rita 1988*** (10,60 $). Une des petites merveilles dont le Chili a le secret. Supérieur, à mon goût, au Medalla Real (13,07 $) de la même maison. Séduisant, de la complexité, joliment épicé. Équilibré et parfaitement savoureux déjà. 2-3 ans au moins de garde.

■ ***Coastal Ridge California Cabernet Sauvignon 1989*** (11,53 $). Beaucoup de couleur, des odeurs et des saveurs de fruits très mûrs. Donne déjà le meilleur de lui-même, à mon sens. Potentiel de garde: 2-3 ans environ.

■ ***Cabernet Sauvignon Woodbridge Mondavi 1990*** (11,82 $), d'un excellent millésime pour la Californie. Charmeur, des odeurs et des saveurs rappelant... les canneberges. Plus tannique que les précédents millésimes. Sans doute à son meilleur lui aussi, mais on peut également, histoire de voir, en garder quelques bouteilles 3-4-5 ans.

■ ***Cabernet Sauvignon Monterey County Monterey Vineyard 1989*** 13,54 $). Dans un style californien traditionnel. Vin bien coloré, donc, avec au nez et en bouche des arômes très mûrs, rappelant la confiture. Des tannins relativement tendres. 3-4 ans, apogée vers 1993.

■ Une vedette qui n'a plus besoin de présentation: ***Maître d'Estournel Bordeaux 1990*** (13,76 $), qui allie finesse, concentration, élégance, et boisé de qualité. Sans doute lui aussi à son meilleur, mais ses beaux tannins lui permettront de rester bon encore 3 à 5 ans aisément.

■ ***Rioja Cosme Palacio y Hermanos 1988*** (13,82 $). Le seul (hélas!) Rioja rouge restant en succursales ordinaires. Bien coloré comme Rioja, assez austère, tout comme le Gran Feudo d'ailleurs. Apogée aux alentours de 1994-95. Potentiel de 6-7 ans.

■ ***Chianti Rufina Castello di Nipozzano 1988*** (14,22 $), qui est un chianti riche en couleur, au bouquet bien mûr, un peu viandeux, tannique et astringent, mais charnu également. Sera sans doute plus velouté dans 2-3 ans, moment prévisible de son apogée, et tiendra encore 6-7 ans.

■ ***Chianti Classico Brolio 1988*** (15,25 $). Le précédent va vers les fruits quasi-surmûris, celui-ci joue dans les si séduisants arômes de petits fruits rouges que peut offrir le Sangiovese. Irréprochable. Tannique, astringent. Apogée? Il est déjà délicieux, et durera lui aussi 6-7-8 ans encore.

À ceux-ci, enfin, j'ajouterais, en franchissant la limite de 15 dollars, les trois vins suivants, tous trois capables de vieillir eux aussi quelques années et vendus également dans les succursales ordinaires: le ***Côtes du Rhône Guigal 1989*** (16,66 $), qui vaut bien des Châteauneuf-du-Pape; le ***Bordeaux supérieur Domaine de l'île Margaux*** (16,09 $), bien supérieur à ce qu'on attend d'un vin de cette appellation et, enfin, le ***Chianti Classico San Felice 1990*** (16,44 $), aux odeurs et aux saveurs très pures.

Bref, des vins de garde, à des prix de récession!


Bonne Année à tous!

LA CAVA
Vendredis et samedis.
SPECTACLE ESPAGNOL
avec Antonio et Victoria Infantes
Réveillon du Jour de l'An
Cotillons
Rés.: 845-0501
4266, rue Saint-Denis

RESTAURANT les Mauvais Garçons
Cuisine française
et spécialité de crevettes
Menu gastronomique et table d'hôte disponible les 24, 25, 31 déc. et 1er janvier
Maintenant ouvert le dimanche.
Maintenant ouvert le dimanche.
Fermé le lundi
4466, rue Marquette (angle av. du Mont-Royal)
Réservation: (514) 524-7989

LE ROMARIN
CUISINE CRÉATIVE DE SAISON
MENU D'AMBIANCE de la ST-SYLVESTRE
6 services
Pour seulement 42,50$ par pers.
4287, rue Saint-Denis, Montréal
Rés.: 844-4643
A1879270

Restaurant
Au Vieux Montréal
Réservez maintenant pour le réveillon du Jour de l'An.
Menu gastronomique québécois
35 $/pers.
Taxes et service inclus
"Tourtière du Saguenay"
Cipâte de la Côte-Nord
361, rue St-Paul Est
Vieux-Montréal -
Rés.: 879-1278
1879034 - C26

15 ans d'excellence
ÉTOILE DES INDES
La meilleure cuisine indienne authentique à Montréal
Heures d'ouverture:
11 h 30 à 14 h 30
17 h à 23 h
Licence complète
Rés.: 932-8330
1806, rue Ste-Catherine Ouest

Café Restaurant
La Bodega
Venez fêter le nouvel an à l'espagnole.
Le restaurant "LA BODEGA"
vous invite à un repas gastronomique mémorable.
Amusez-vous et dansez jusqu'à la fermeture avec les mariachis et notre musique.
Apéritif et champagne inclus
65 $
Pour réservations: 849-2030
3456, avenue du Parc
1877297 - C19

Joe's Maison du bifteck
1459, rue Metcalfe
Spécial du réveillon du Jour de l'An
Table d'hôte
Soupe, salade maison
Plats de résistance au choix:
1 - Surlonge aux poivres à la française
2 - Rôti de boeuf au jus
3 - "Surf'n'turf" et langoustines
4 - Filet de sole amandine avec pomme de terre au four ou frites.
Desserts au choix:
. Gâteau de la Forêt-Noire
. Gâteau aux carottes
. Tarte aux pommes à la mode
Thé ou café
Prix de présence
Musique et danse
1 verre de mousseux à minuit
40 $ le couple ou 20 $/pers.
Taxes et service en sus.
Réservez maintenant au 842-4638.
Stationnement disponible 2 $
1860672 - C26

la Medina
SPÉCIALITÉS MAROCAINES AUTHENTIQUES
DANSEUSES DU VENTRE EN SPECTACLE
LE NOUVEAU GRIS EST ARRIVÉ.
ans déjà
SUPER RÉVEILLON DE LA ST-SYLVESTRE
Cadeaux, champagne, cotillons
Quand c'est bon, y a pas meilleur!
3464, rue St-Denis — Ouvert tous les soirs de 17 h 30 à minuit
lundi au vendredi de 11 h 30 à 14 h «Buffet»
Stationnement — Tel.: 282-0359

Restaurant
La Renaudière
BONNE ANNÉE
FINE CUISINE FRANÇAISE
PETITS SALONS
Rés.: 622-7963
94, boul. Ste-Rose, Ste-Rose
Laval, Québec H7L 1K4
S1871231

RESTAURANT À LA Catalogne
Venez célébrer le nouvel an avec nous le 31 décembre.
Repas table d'hôte de 5 services
45 $/pers.
Taxes et service en sus.
Incluant un verre de champagne à minuit.
Musique d'ambiance avec Luc Nadeau au clavier.
311, rue St-Paul Est
Tél.: 866-6254
1875910 - C26

Bonne année à tous
31 décembre, la St-Sylvestre
Réveillon dansant
(2 services)
1er janvier, bombances du nouvel an de midi à minuit
LA LUCARNE
rue Laurier
1030, LAURIER Ouest. 279-7355
1881010 - C26

Le Mas des OLIVIERS
Jeudi 31 décembre, réveillon de la St-Sylvestre
Venez réveillonner avec nous dans un cadre chaleureux.
Menu gastronomique
Danse - Cotillons
Rés.: 861-6733
(Jacques Muller)
1216, rue Bishop
1879469 - C19

Casa Galicia
MENU DU RÉVEILLON 1992
SOUPES AU CHOIX:
Consommé au xérès avec jambon tranché
Bisque de homard
ENTRÉES AU CHOIX:
Tripes à la galicienne / Saumon fumé
Escargots à la catalane
PLATS PRINCIPAUX AU CHOIX:
Paella royale
Côtelettes de veau façon îles Canaries
Sole de Douvres au champagne
DESSERTS AU CHOIX:
Kakis à la Rioja / Gâteau royal
Une coupe de champagne sera servie à minuit.
Il y aura aussi des chapeaux et amusements de réveillon.
Musique et danse après minuit
SPECTACLE FLAMENCO à 21 h 30
45 $ par personne (taxes et service en sus)
2087, rue Saint-Denis Tél.: 843-6698
P0000077 - 128

MAINTENANT OUVERT
RESTAURANT
Palais du Maharaja
FINE CUISINE INDIENNE
Buffet de midi à volonté 6,75$
Poulet tandoori, cari, plats végétariens et salades
Desserts indiens inclus
De 11 h 30 à 14 h
du lundi au vendredi
Aussi autres spécialités à la carte tous les jours de 17 h à 23 h
2021, rue St-Denis (coin rue Ontario)
Tél.: 847-8305
S1880523

La Goélette
8551, boul. St-Laurent
388-8393
Réveillon du Jour de l'An
FÊTEZ AVEC NOUS
• Menus variés, 5 services
• Danse, musique, chapeaux, flûtes, colliers, etc.
• Plusieurs prix de présence
Prix de 23 $ à 33 $ /pers.
Réservez tôt.
A1880173

RÉVEILLON DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
Au choix:
FEUILLETÉ DE MOULES AU SAFRAN
PÂTÉ MAISON AU COGNAC
VELOUTÉ ARGENTEUIL AUX PROFITEROLES
LA TABLE À SALADES "PRÉ ET MARÉE"
Au choix:
"SURF AND TURF"
ESCALOPE DE SAUMON ET PÉTONCLES AU CHAMPAGNE
MÉDAILLON DE VEAU À L'OSEILLE
CREVETTES SAUTÉES AU PARFUM DE PROVENCE
LES DESSERTS EN FÊTE
UN VERRE DE VIN PÉTILLANT SERA SERVI À MINUIT.
34,95 $
Musique, danse, serpentins et cotillons
PAPA DAN'S
Place Bonaventure
Stationnement intérieur
Réservations: 878-4569
1879081 - C19

MENU DU RÉVEILLON!
du 31 décembre 1992
"Charleston Follies"
• Gravelax et Galette de Sarrasin
• Soupe de Homard à la Coriandre
• Oeuf en Cocotte au Foie Gras
• Selle d'Agneau Farcie Prince Noir
• Salade de Mâche et Cheddar Vieilli
• La Grande Assiette de l'An Neuf et ses Mignardises de Fruits
• Café, Thé
• 1/2 Bouteille de Champagne
100$ par personne plus taxes et service
Cotillons et Musique
Réservations: 285-5555, poste 463
SOCIÉTÉ café
1415, rue de la Montagne

Réveillon du nouvel an le 31 décembre 1992
R.S.V.P. au (514) 874-9424
le New Orleans Montréal
1225, boulevard St-Laurent
Montréal (Québec)
Canada H2X 2S6
vous offre...
Orchestre
Spectacles de cabaret
Animation toute la soirée
Cocktail de bienvenue - canapés
Souper cajun
Bar ouvert jusqu'à 3 heures
Mousseux à minuit
Tirage d'un voyage pour 2 personnes
Danse "Des années 50 à aujourd'hui"
et plein de surprises!!!
BAR OUVERT
À deux pas de la station de métro St-Laurent.
Terrain de stationnement à l'arrière.
P0000078 - 128

MENU DES FÊTES
Moules marinière ou Escargots à l'ail et aux fines herbes ou
Salade du chef ou
Potage du jour
4 choix:
1. Escalope de veau opéra (gratinée et servie avec asperges)
2. Filet mignon aux trois poivres (servi avec pomme de terre et légumes)
3. Carré d'agneau piqué à l'ail (servi avec pomme de terre et légumes)
4. Entrecôte grillée au beurre façon maître d'hôtel
35,00 / pers.
Incluant 1 bouteille de champagne pour 2 pers.
Dessert et café inclus
Bon appétit!
Restaurant Beato
Fine cuisine italienne
1446, rue Peel
Rés.: 289-8696
P0000074 - 112

Restaurants

# L'année ...à bâtons rompus

FRANÇOISE KAYLER

L'année 1992 tourne la page ...ne parlons pas des mauvais souvenirs, ne parlons pas des fermetures. Parlons des ouvertures.

Elles ont été peu nombreuses, certaines spectaculaires, d'autres étonnantes. La plus marquante, parce que la dernière de l'année peut-être, et parce que l'établissement n'est pas conventionnel, est celle du ***Sherlock***. Dans un vieil immeuble de la rue Ste-Catherine, situé en mezzanine, avec vue sur le square Dominion, le Sherlok offre brochettes, fondues, côte de boeuf, donc rien de nouveau dans le menu, mais il est doublé d'un grand bar et, surtout, meublé de tables de billard... C'est aussi le décor qui surprend dans l'ouverture du ***Luna***, différent du ***Boulevards*** qui logeait là, pour ce qui est des murs, mais qui y a retenu la même clientèle. Si la mode des bistrots prend le virage des bouchons, le moins lyonnais de tous, c'est ***Le Bouchon***, restaurant tout neuf, qui étonne par le décor, mais suit le modèle de ses collègues pour la cuisine.

Boulevard St-Laurent, en remontant, le mode de vie a changé au nord de Laurier. Le ***Citrus*** a fermé ses portes au cours de l'été et doit les ouvrir, au début de l'année prochaine, au Centre mondial du Commerce. Dans le même secteur, le ***Prego*** qui avait été l'initiateur d'un mouvement de nouvelle cuisine italienne, a changé deux fois de décor et de vocation pendant l'année. Baptisé ***Café l'Avocado*** il entre maintenant, comme ses voisins, dans une ère de «fast-food» élégant. Ce qui veut dire que dans ce petit tronçon de rue, la «vraie» restauration, celle qui y avait pris pied en premier, a disparu.

Par contre, le secteur reflète, en condensé, ce qui se passe ailleurs: la multiplication des petites restaurants et, en particulier, celle des restaurants ethniques. L'année a été marquée par une vague déferlante de restaurants indiens. Tous à peu près semblables pour ce qui est de la composition des cartes, pour la difficulté à s'exprimer en français, marquant quelques points de différence dans le décor. Les restaurants libanais se multiplient eux aussi. Le ***Layalina*** a opté pour un style classique de restauration, mais beaucoup d'autres exploitent la formule fast-food et s'intègrent dans tous les quartiers.

Une fermeture laissera un vide dans le paysage italien de la cuisine: celle de ***L'Oléandro*** qui a disparu comme il était venu, discrètement. Une ré-ouverture, celle du ***Passe-Partout***, marque une innovation. Celle d'un restaurant-boutique. La boutique étant, dans ce cas, celle d'un boulanger. Serions-nous, d'ailleurs, en train de retrouver le goût du pain? Celui du Passe-Partout, mais aussi celui du ***Pain Doré***, de la rue Marquette, qui, coup sur coup, a ouvert des boulangeries, rues St-Denis, Peel et Laurier... baguettes, poolish, pain de mie et compagnie...

Parlant de pain, le ***Club des Seize*** a rompu, cette année, la tradition qu'observent rigoureusement nos clubs gastronomiques depuis leur formation. Gérard Delage était catégorique sur ce point: le pain ne doit paraître qu'avec le fromage. Lors du dîner d'automne du club, ***Chez la Mère Michel***, le pain était disponible pour les convives qui le demandaient, tout au long du repas. Il est vrai que ce n'était pas n'importe quel pain, mais celui de James McGuire, du Passe-Partout.

1992 était l'année des Olympiades culinaires de Francfort. Le Canada, représenté par une équipe de l'Ouest, s'est classé premier. Pour la première fois, une équipe de cuisiniers autochtones participaient à cette manifestation internationale. L'équipe, dirigée par George Chauvet, est revenue avec des médailles d'Or.

Première, également, dans le domaine des compétitions internationales, la participation du Québec aux Journées européennes de la Gastronomie. Organisées chaque année par l'Académie internationale de la Gastronomie, elles avaient lieu à Madrid, «Capitale culturelle de l'Europe pour 1992». Délégué par l'Académie canadienne de la Gastronomie, le chef Claude Postel a reçu la Médaille d'Argent pour la présentation et la réalisation de son menu.


# Bonne Année à tous!

Chez Queux
Restaurant français
Réveillon de la St-Sylvestre
Menu gastronomique
8 services
* * *
Buffet gastronomique
36,95 $
Champagne à minuit
Musiciens - Danse - Cotillons
Discothèque
Réservez dès maintenant
158, rue Saint-Paul Est
Tél.: 866-5194, 866-5988
1880747 - C26

Depuis 1959
Lanterna Verde
Notre menu spécial du jour de Noël
Notre superfête du Jour de l'An
Ouvert le 1er janvier
695-5333 620 A, boul. St-Jean Pointe-Claire (Qc)
1877280 - C19

Le Père St Vincent
MENU FAMILIAL OU TÊTE-À-TÊTE AU COIN DU FOYER
OUVERT POUR LA PÉRIODE DES FÊTES
DÎNER D'AFFAIRES
TABLE D'HÔTE DU SOIR
431, St-Vincent, Vieux-Montréal (près du Palais de Justice)
Réservation: 397-9610
S1872912

ADESSO
Fine Cuisine Italienne
Ouvert le 31 décembre et 1 janvier
Menu spécial
Bonne Année à tous!
Réservation: 383-4603
1999, boul. Henri-Bourassa Est
1725810 - 215

Chez Pierre
RESTAURANT-BAR FRANÇAIS
60e
RÉVEILLON DE LA ST-SYLVESTRE
Menu gastronomique
38,50 $/pers.
Taxes et service en sus
1263, rue Labelle
Rés.: 843-5227
Berri-UQAM
1881195 - C26

Sancho Panza
Fêtez à l'espagnole
Spectacle de flamenco
La Saint-Sylvestre
Menu gastronomique 45,95 $/pers.
Cotillons, danse. Jour de l'An (Table d'hôte)
3458, av. du Parc (près rue Sherbrooke)
Rés.: 844-0558
1875867 - C12

Le Portugal à Montréal au Solmar CUISINE PORTUGAISE
DÎNER LUSOFONO de midi à 15 heures
SOUPER GALA AVEC VIN FADOS et DANSE, 364 SOIRS!
Park. privé sur Cité-Park boul. St-Laurent, nord de St-Paul
111, rue Saint-Paul est 861-4562
Stationnement Fax: 878-4764

Cuisine italienne recherchée
LA CAMPAGNOLA
La Veille du Jour de l'An
Menu gastronomique avec Musicien
866-3234 1229, rue de la Montagne
1835492 - A31

LA DELIZIA
FINE CUISINE ITALIENNE
Table d'hôte Midi 5,95 $
Soir..... 14,95 $ et +
Musicien vendredi et samedi
Réveillon du jour de l'An
Menu gastronomique de 8 services
Coupe de champagne à minuit... 50 $
Musique et danse
850, François Xavier, Terrebonne
964-2190
1881703-C26

Le Piémontais
Cuisines Italienne et Française
Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!
1145, rue de Bullion
861-8122 Fermé le dimanche

Le Vieux Munich
BAR-RESTAURANT
Ambiance unique à Montréal
Délices, danse et musique
VEILLE DU JOUR DE L'AN
MENU
Saumon fumé ou Terrine du chef
***
Rôti de boeuf (prime rib) avec garniture
***
Gâteau de la Forêt-Noire
Thé ou café
***
30 oz de bière ou 1/4 de litre de vin
***
Un verre de champagne à minuit
TABLE RÉSERVÉE
CHAPEAUX, COTILLONS, SERPENTINS
SPECTACLE - DEUX ORCHESTRES et DANSEUSES DE CANCAN
52,50 $ par personne incluant taxes et service
1170, rue St-Denis (angle bd R.-Lévesque)
Berri-UQAM
Tél.: 288-8011
1880766 - C26

MENU HIVERNAL À PETIT PRIX
10 SUPERBES CHOIX
À 9,95 $
Réservez pour le 31 décembre
1 service 16 h à 20 h
Menu à la carte
Après 20 H menu Réveillon 5 services
MUSIQUE, DANSE, BALLONS, SERPENTINS, FLÛTES, CHAPEAUX, ETC. UN VERRE DE CHAMPAGNE À CHACUN À MINUIT.
30$/PERS.
Ouvert le Jour de l'An
Menu table d'hôte et à la carte
Après le jour
901, rue Rachel Est, Rés.: 527-4141
1880961 - C26



Ça sent bon les fêtes!
Au temps des réjouissances, nos restaurants débordent d'arômes riches et particuliers.
Venez vous régaler des saveurs de Noël et du jour de l'An. Dans tous nos plats, il y a de la joie!

Le jour de Noël
L'ESCAPADE
Brunch
Grand brunch de Noël accompagné du virtuose Constantin Radu et sa flûte de Pan 10 h 30 à 15 h 00
25$ taxes et service en sus
Souper
Buffet gastronomique avec les douces mélodies du virtuose Constantin Radu 17 h 00 à minuit
54$ taxes et service inclus
LE GAUCHETIÈRE
Table d'hôte et menu régulier à la carte
17 h 30 à 22 h 30
La veille du jour de l'An
L'ESCAPADE
Luxueux buffet gastronomique avec danse au son de l'orchestre de Constantin Radu et de Steve Farrell 20 h 00 à 3 h 00
120$ tout inclus avec un verre de champagne à minuit
LE NEUFCHÂTEL
Menu gastronomique
19 h 30 à 1 h 00
155$ taxes et service inclus
LE GAUCHETIÈRE
Table d'hôte et menu à la carte régulier
17 h 30 à 22 h 30
Le jour de l'An
L'ESCAPADE
Brunch
Grand brunch de Noël avec le virtuose Constantin Radu et la magie de sa flûte de Pan
11 h 00 à 15 h 30
25$ taxes et service en sus
Souper
Luxueux buffet gastronomique accompagné du virtuose Constantin Radu et sa flûte de Pan 17 h 00 à minuit
54$ taxes et service inclus
LE GAUCHETIÈRE
Table d'hôte
17 h 30 à 22 h 30
Réservations : 878-9000

Au Château, c'est la fête des saveurs!
Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Champlain

À l'occasion du réveillon du Jour de l'an, le restaurant Casa Napoli vous propose un festin gastronomique de 8 services en sa "Salle royale", avec danse, musique, champagne, etc.
Dîner à 19 h
45 $ par personne
Réservation: 274-4351 ou 2
Stationnement à l'arrière gratuit.
6728, boul. St-Laurent
1879288 - C19

LE SABAYON
Réservez pour le Réveillon et le Jour de l'An Célébration spéciale
Cuisines française et grecque
Spectacles tous les soirs
Musique continentale et grecque pour le plaisir de la danse.
666, rue Sherbrooke ouest, coin University
Réservations: 288-0373 ou 288-3872
Stationnement gratuit après 18 h

Venez célébrer le réveillon de la St-Sylvestre avec nous!
Angelo il Cacciatore
Menu gastronomique spécialement préparé pour l'occasion
Musique et danse
Cotillons, ballons, chapeaux
55$ par personne (Taxes et service en sus)
Réservez maintenant au 861-8791
1184, rue Crescent, Montréal
A1880474

Restaurant Les Etés
Vous propose aux Fêtes
31 décembre
RÉVEILLON
à partir de 20 h
Danse continuelle, cotillons Menu à 35 $
(Incluant: coupe de champagne et 1/2 litre de vin)
1er janvier
Brunch Spécial (en concert)
18,75 $ 12h à 16h
Brunch du dimanche à ne pas manquer 15$
1872707-c05
RÉSERVATIONS: 849-7280 390, rue Notre-Dame O. Sq-Victoria

L'EMPEREUR DU SZECHUAN
MAINTENANT OUVERT Nouvelle direction
Cuisine du Hunan et du Szechwuan
DÉJEUNER D'AFFAIRES à compter de 7,95 $
TABLE D'HÔTE LE SOIR
NOMBREUX PLATS À LA CARTE
10 % DE RABAIS* SUR TOUT REPAS SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE.
*Valable jusqu'au 18 décembre
Permis complet
400, boul. René-Lévesque Ouest 878-8080

Les Fêtes au Delta
Jour de l'An
au restaurant
Le Bouquet
Brunch et Buffet
Services entre;
10 h 30 et 14 h et 17 h et 21 h
Musique avec Patrice Doucet au piano
27,50 $ par personne
9,95 $ par enfants (6 à 12 ans)
gratuit enfants moins de 6 ans
(taxes et service non inclus)
Réservez dès maintenant
286-1986
450, rue Sherbrooke Ouest
Delta Montréal
Delta, Hôtels et centres de villégiature
S1878450

Il Centro
Il Centro est fier de présenter son
DÎNER DANSANT POUR le réveillon de Jour de l'An
La soirée sera animée par le
DUO TANYA CARMEN.
Seulement 39,75 $
Ballons - Serpentins - Cotillons
1232, Stanley Réservations: Giancarlo 395-2366
Stationnement
1881575 - C26